

## Meldewesen und Gästekarte mit inkludiertem öV



Tourismus Engadin Scuol  
Samnaun Val Müstair AG



# Inhalt

|  |   |           |
|--|---|-----------|
| <b>1</b>   | <b>Allgemeine Informationen zur Gästekarte.....</b>             | <b>3</b>  |
| <b>1.1</b>   | <b>Informationen zum Kurtaxen-Meldewesen.....</b>               | <b>3</b>  |
| <b>1.2</b>   | <b>4tix System.....</b>   | <b>4</b>  |
| <b>Anforderungen Internet-Browser .....</b>                              | <b>4</b>  |           |
| <b>1.2.1 Login .....</b>   | <b>4</b>  |           |
| <b>1.2.2 Änderung Passwort.....</b>                                      | <b>4</b>  |           |
| <b>1.2.3 Passwort vergessen .....</b>                                    | <b>5</b>  |           |
| <b>1.2.4 Verdacht auf Missbrauch der Login-Daten.....</b>                | <b>6</b>  |           |
| <b>1.3 Gästekartentypen.....</b>   | <b>6</b>  |           |
| <b>2</b>   | <b>Prozess Meldewesen und Ausstellung von Gästekarten .....</b> | <b>7</b>  |
| <b>2.1 Manuelle Eingabe.....</b>   | <b>9</b>  |           |
| <b>2.1.1 Maske zur Erfassung der Gästedaten .....</b>                    | <b>11</b>   |           |
| <b>2.1.2 Erneuter Versand einer Gästekarte .....</b>                     | <b>14</b>   |           |
| <b>2.1.3 Wiederkehrenden Gästen eine neue Gästekarte ausstellen.....</b> | <b>15</b>   |           |
| <b>2.2 Ausstellen von Zusatzkarten .....</b>                             | <b>17</b>   |           |
| <b>2.3 Halbautomatisierte Erfassung (Import) .....</b>                   | <b>22</b>   |           |
| <b>2.4 Vollautomatisierte Erstellung (via Schnittstelle) .....</b>       | <b>23</b>   |           |
| <b>2.5 Mutation und Stornierung von Gästekarten.....</b>                 | <b>23</b>   |           |
| <b>2.6 Muster der Gästekarten .....</b>                                  | <b>25</b>   |           |
| <b>3</b>   | <b>Erfassung von Gruppen.....</b>                               | <b>28</b> |
| <b>3.1 Standard-Prozess.....</b>   | <b>28</b>   |           |
| <b>3.2 Gruppenleiter erfassen.....</b>                                   | <b>29</b>   |           |
| <b>4</b>   | <b>Auswertungen.....</b>  | <b>31</b> |
| <b>4.1.1 Listen und Export von Daten.....</b>                            | <b>31</b>   |           |
| <b>4.1.2 Übersicht erstellter Gästekarten .....</b>                      | <b>32</b>   |           |
| <b>4.1.3 Statistiken zu den Logiernächten .....</b>                      | <b>32</b>   |           |
| <b>4.1.4 Logiernächte-Monatsstatistiken für Hotels.....</b>              | <b>33</b>   |           |
| <b>5</b>   | <b>Benutzung 4tix auf dem Smartphone .....</b>                  | <b>35</b> |
| <b>6</b>   | <b>Kontakt.....</b>   | <b>38</b> |

## 1 Allgemeine Informationen zur Gästekarte

Gäste ab 6 Jahren, die in einem Hotel, in einer Ferienwohnung, auf dem Campingplatz, etc. in einer der Gemeinden Scuol, Zernez, Valsot oder Val Müstair übernachten, erhalten ab dem 11. Dezember 2021 ab der ersten Übernachtung eine Gästekarte mit eingeschlossenem öV. Ausgenommen davon sind Gäste, die gemäss lokalem Gesetz bzw. Verordnung von der Kurtaxe befreit sind (z.B. Militär, Arbeiter).

Die Gästekarte und die dazugehörigen Informationen für die Gäste sind in Deutsch und Englisch hinterlegt. Dieses Manual wird hingegen nur in Deutsch zu Verfügung gestellt. Falls eine andere Sprache nützlicher wäre, empfehlen wir die Verwendung der Übersetzungsapplikation DeepL: <https://www.deepl.com>.

Unter [engadin.com/gaestekarte](http://engadin.com/gaestekarte) und [val-muestair.ch/gaestekarte](http://val-muestair.ch/gaestekarte) sind alle Leistungen und relevanten Informationen aufgeführt.

Die Gästekarten werden mit dem System 4tix erstellt und können auf zwei Arten ausgegeben werden:

- **Digital:** Die Gästekarte kann digital im elektronischen Portemonnaie des Smartphones abgelegt werden. (Wallet für iPhone, Karten für Huawei, etc.). Der Gast kann somit die Karte auf dem Smartphone bei sich tragen.
- **Physisch/analog:** Die Gästekarte kann ausgedruckt werden und der Gast kann diese physisch mit sich führen.

### 1.1 Informationen zum Kurtaxen-Meldewesen

Mit der Einführung der neuen digitalen TESSVM Gästekarte und der Umsetzung mit dem 4tix-System wird das bisherige Meldewesen mittels Meldezettel abgelöst. Alle Beherberger in den Gemeinden Zernez, Scuol und Valsot beachten bitte, dass das 4tix-System somit gleichzeitig das Meldewesen als auch die Basis für die Berechnung der Kurtaxen<sup>1</sup> umfasst.

Das bedeutet, dass sämtliche Gäste korrekt und wahrheitsgemäß im System gemeldet werden müssen (es gelten die jeweiligen Gesetze und Reglemente der Gemeinden). Die Abrechnung der Kurtaxe erfolgt durch die Gemeinden basierend auf der Statistik aus dem 4tix-System.

Bitte erfassen Sie die Daten so sorgfältig wie nur möglich. Der vollständige Vorname und Name des Gasts ist unbedingt zu erfassen, damit bei einer Kontrolle der Gästekarte die Verifikation mit der Überprüfung aus seinem amtlichen Ausweis erfolgen kann.

**Hinweis:** Eine Mutation der Gästekarte kann durch den Beherberger entweder **vor** der Anreise oder **bis 3 Tage nach** Abreise erfasst werden (für Details vgl. Kapitel [2.5.](#)).

---

<sup>1</sup> **Hinweis:** «Kurtaxe» beschreibt die Abgabe pro Nacht, die die Gäste zusätzlich zum Übernachtungspreis bezahlen und wird als Synonym für weitere zum Teil verwendete Begriffe wie Tourismustaxe, Gästetaxe etc. verwendet.

## 1.2 4tix System

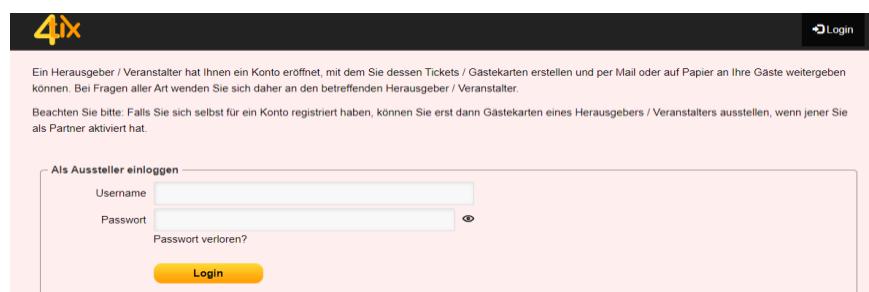
### Anforderungen Internet-Browser

Bitte stellen Sie sicher, dass Sie einen möglichst aktuellen Internet-Browser verwenden.

Sollten Sie unsicher sein, empfehlen wir Ihnen, einen aktuellen Browser herunterzuladen und zu verwenden.

#### 1.2.1 Login

4tix ist via Internetbrowser zugänglich: <https://www.4tix.ch/index.cfm/issuers:auth>



Ein Herausgeber / Veranstalter hat Ihnen ein Konto eröffnet, mit dem Sie dessen Tickets / Gästekarten erstellen und per Mail oder auf Papier an Ihre Gäste weitergeben können. Bei Fragen aller Art wenden Sie sich daher an den betreffenden Herausgeber / Veranstalter.

Beachten Sie bitte: Falls Sie sich selbst für ein Konto registriert haben, können Sie erst dann Gästekarten eines Herausgebers / Veranstalters ausstellen, wenn jener Sie als Partner aktiviert hat.

Als Aussteller einloggen

Username \_\_\_\_\_

Passwort \_\_\_\_\_

Passwort verloren?

Login

Um die Gästekarten zu erstellen, wird stets das Login-Feld «AUSSTELLER (Gästekarte erstellen)» verwendet. Alle anderen sind nicht für Sie bestimmt.

**Benutzer:** E-Mail-Adresse des Betriebs

**Passwort:** E-Mail-Adresse des Betriebs (bitte zeitnah nach dem 1. Login anpassen und merken)

Bitte behandeln Sie Ihren Benutzernamen und Ihr Passwort vertraulich.

**Hinweis:** Es wird pro Betrieb ein Login ausgegeben. Es ist möglich, dass mehrere Personen gleichzeitig, z.B. an einer Reception, mit dem gleichen Login im System arbeiten.

#### 1.2.2 Änderung Passwort

Die Änderung des Passworts erfolgt im Profil:



4tix Profil – Adrian Emi Logout

Ihr Profil erlaubt Ihnen, alle Angaben zu ändern.

Klick auf Profil - Am Ende der Seite unterhalb der Konto-Optionen auf «Passwort ändern ...» klicken.



Konto-Optionen

Archivierung  Archivierte Einträge anzeigen (z.B. in Listen etc.) 

Anzeige-Alter  

Aktualisieren  

Nach dem Klick auf den Button «Passwort ändern ...» erscheint die folgende Eingabemaske:

**Hinweis:** Bitte verwenden Sie starke Passwörter mit Sonderkennzeichen, Zahlen, Gross- und Kleinschreibung und ändern Sie Ihr Passwort regelmässig.

### 1.2.3 Passwort vergessen

Falls Sie Ihr Passwort vergessen haben, gibt es in der Login-Maske (1.2.1) die Möglichkeit, mittels Klicks auf «Passwort verloren?» automatisch ein neues, temporäres Passwort anzufordern:

Es erscheint darauf eine neue Eingabemaske

Nach Eingabe Ihrer hinterlegten E-Mail Adresse im Feld «Username» und Absenden mittels Klick auf «Passwort-Reset-Link anfordern» wird automatisch ein Passwort-Reset-Link auf diese E-Mail Adresse zugeschickt.

#### 1.2.4 Verdacht auf Missbrauch der Login-Daten

Bitte melden Sie einen Verdacht auf Missbrauch Ihrer Login-Daten umgehend der TESSVM, damit wir Ihr Konto und die gegebenenfalls ausgestellten Gästekarten umgehend sperren können.

### 1.3 Gästekartentypen

Hier finden Sie eine Übersicht aller verfügbaren Gästekarten in der gesamten Ferienregion Engadin Samnaun Val Müstair. Die Gästekarten sind auch am An- und Abreisetag gültig.

| Name Gästekarte  | Inklusivleistungen  |
|--|---|
| <b>Gästekarte Scuol Valsot</b><br><br><i>(Übernachtungsgäste in den Gemeinden Scuol &amp; Valsot)</i>        | <ul style="list-style-type: none"> <li>RhB zwischen Scuol-Tarasp - Zernez (2. Klasse, exkl. Bike-Transport)</li> <li>PostAuto / Engadin Bus (exkl. Bike-Transport) zwischen Brail und Martina, exkl. Linie S-charl</li> <li>Bergbahnen Scuol: Im Sommer täglich eine Berg- und Talfahrt (exkl. Bike-Transport)</li> <li>Kostenlose/vergünstigte Teilnahme an den Ferientipps sowie reduzierte Eintritte bei touristischen Erlebnissen</li> </ul>  |
| <b>Gästekarte Scuol Valsot / S-charl</b><br><br><i>(Übernachtungsgäste in den Orten San Jon und S-charl)</i> | <ul style="list-style-type: none"> <li>RhB zwischen Scuol-Tarasp - Zernez (2. Klasse, exkl. Bike-Transport)</li> <li>PostAuto / Engadin Bus (exkl. Bike-Transport) zwischen Brail und Martina, inkl. Linie S-charl</li> <li>Bergbahnen Scuol: Im Sommer täglich eine Berg- und Talfahrt (exkl. Bike-Transport)</li> <li>Kostenlose/vergünstigte Teilnahme an den Ferientipps sowie reduzierte Eintritte bei touristischen Erlebnissen</li> </ul>  |
| <b>Gästekarte Zernez</b><br><br><i>(Übernachtungsgäste in der Gemeinde Zernez)</i>                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>RhB zwischen S-chanf – Zernez – Ardez (2. Klasse, exkl. Bike-Transport)</li> <li>PostAuto / Engadin Bus (exkl. Bike-Transport) zwischen S-chanf – Zernez; Zernez – Süsom Givè; Guarda staziun – Guarda cumün; Susch – Wägerhus (Sommer)</li> <li>Kostenlose/vergünstigte Teilnahme an den Ferientipps sowie reduzierte Eintritte bei touristischen Erlebnissen</li> </ul>  |
| <b>Gästekarte Val Müstair</b><br><br><i>(Übernachtungsgäste in der Gemeinde Val Müstair)</i>                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>PostAuto / Engadin Bus (exkl. Bike-Transport) zwischen Müstair und Zernez (inkl. Lü, Extrakurs Val Vau, Pass Umbrail und Sportbus Minschuns)</li> <li>Kostenlose/vergünstigte Teilnahme an den Ferientipps sowie reduzierte Eintritte bei touristischen Erlebnissen</li> </ul>   |
| <b>Gästekarte PLUS</b><br><br><i>(Gäste der teilnehmenden Hotels)</i>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>RhB zwischen S-chanf – Zernez – Scuol-Tarasp (2. Klasse, exkl. Bike-Transport)</li> <li>PostAuto / Engadin Bus (exkl. Bike-Transport): Sämtliche Linien im Unterengadin, Val Müstair und Samnaun sowie Drei-Länderfahrt via Reschenpass und Fahrt von Sta. Maria bis nach Tirano, Zernez – Livigno (Silvestribus) zum Spezialpreis von CHF 5.00</li> <li>Bergbahnen Scuol: Im Sommer täglich unbegrenzte Fahrt inkl. Bike-Transport, im Winter täglich eine Berg- und Talfahrt inkl. Schlittenmiete.</li> <li>Bergbahnen Samnaun: 50% Rabatt auf die Sommertickets</li> <li>Kostenlose/vergünstigte Teilnahme an den Ferientipps sowie reduzierte Eintritte bei touristischen Erlebnissen</li> <li>20 % Rabatt auf den Besuch der Bäder- und Saunalandschaft des Bogn Engiadina</li> </ul> |

Weitere Informationen finden Sie online unter [engadin.com/gaestekarte](http://engadin.com/gaestekarte) bzw. [val-muestair.ch/gaestekarte](http://val-muestair.ch/gaestekarte).

#### Zweitwohnungsbesitzer

In einzelnen Gemeinden profitieren zusätzlich die Zweitwohnungsbesitzer von einer Gästekarte («Botschafter-Ausweis»). Details finden Sie unter [engadin.com/botschafter](http://engadin.com/botschafter) sowie [val-muestair.ch/gaestekarte](http://val-muestair.ch/gaestekarte).

#### Samnaun

Die Gästekarte der Gemeinde Samnaun besteht bereits seit längerem und wird über ein anderes System abgewickelt.

## 2 Prozess Meldewesen und Ausstellung von Gästekarten

Es gibt drei verschiedene Varianten, die Gästeangaben einzugeben:

1. **Manuell:** Daten manuell eingeben (vgl. Kapitel [2.1.](#))
2. **Halbautomatisiert:** Download der Daten vom PMS-Programm, Upload via CVS-Liste ins 4tix (vgl. Kapitel [2.3.](#))
3. **Vollautomatisiert:** Import via Schnittstelle (vgl. Kapitel [2.4.](#))

Folgende Angaben müssen pro Gast **zwingend** ausgefüllt werden:

- Gästekartentyp (wird basierend auf dem Standort der Unterkunft automatisch ausgewählt)
- Gültig von *jjjj-mm-tt* bis *jjjj-mm-tt* (Aufenthaltszeitraum)
- Anzahl Nächte (kann automatisch berechnet werden)
- Altersklasse (Auswahlmenu: Erwachsen, Jugendlich, Kind, Befreit)
- Vorname, Name
- Land-PLZ / Ort
- E-Mail-Adresse (Falls keine bekannt, eigene verwenden)
- (Zusatzkarten) wenn mehr als eine Person für den **exakt** gleichen Zeitraum anreist und keine weiteren Namen bekannt sind

**Hinweis:** Die «Mussfelder» sind fett geschrieben und mit einem «\*» versehen.

Die Daten können im Voraus eingegeben und die Gästekarte anschliessend per E-Mail verschickt werden. So erhält der Guest die Karte als PDF oder er kann sie via QR-Code oder Link auf seinem Smartphone im digitalen Portemonnaie hinzufügen. Die andere Möglichkeit ist, die Gästekarte auszudrucken und dem Guest vor Ort zu überreichen. Zudem kann die Gästekarte auch mittels der engadin.app (Zernez, Scuol, Valsot) genutzt werden.

Wir empfehlen Ihnen, die Gästekarte frühstens 10 bis 2 Tage vor Anreise dem Guest per E-Mail zuzustellen. Somit kann der Guest bereits bei der Anreise von den Vorzügen der Gästekarte profitieren.

**Hinweis:** JEDER Guest ab 6 Jahren bekommt seine **personalisierte Gästekarte** (ausgenommen sind nur jene, die gemäss lokalem Kurtaxengesetz von der Abgabe befreit sind, z.B. Arbeiter, Militär, etc.).

## 2.1 Manuelle Eingabe

### Erfassen Gästedaten

Der Zugriff erfolgt über diesen Link: <https://www.4tix.ch/index.cfm/issuers:auth>. Dann das Login «AUSSTELLER (Gästekarte erstellen)» nutzen und anschliessend den Menüpunkt «Ausstellungen» wählen.



Die Daten werden im Reiter «Erfassen» eingegeben.



- Die Pflichtfelder erscheinen **\*fett**.
- Die Erfassung sollte schon vor der Anreise oder spätestens beim Check-in gemacht werden.
- Das Feld **Anzahl Nächte** kann manuell eingegeben oder mit dem Button «aus Gültigkeit berechnen» generiert werden. Wir empfehlen stets die automatische Berechnung.
- Jeder Guest wird einzeln erfasst.

**Hinweis:** Bitte beachten Sie für das Erfassen von Zusatzkarten Kapitel 2.2.

### Erklärung Altersklasse

|            |  |
|------------|--|
| Kind       | - Kinder 6 bis 11.99 Jahre (bis einen Tag vor dem 12. Geburtstag)  |
| Jugendlich | - Personen 12 bis 17.99 Jahre (bis einen Tag vor dem 18. Geburtstag)   |
| Erwachsen  | - Personen älter als 18 Jahre  |
| Befreite   | - Kinder unter 6 Jahren / Arbeiter / Kurtaxen-Befreite (Als E-Mail-Adresse immer die vom Beherberger verwenden, damit der Arbeiter keine Gästekarte bekommt) |

Beim Geburtstag ist der Tag der Anreise für die korrekte Altersklassen-Zuordnung massgebend.

**Hinweis:** Die Erfassung der jeweiligen Altersklasse ist notwendig zur korrekten Berechnung der Kurtaxe bzw. für das öV-Ticket.

Beim Geburtstag ist der Tag der Anreise massgebend.

**Tipp:** Bitte immer bei der Erfassung des Gastes jeweils das korrekte «Land» auswählen.

Bei Erfassung der Angaben des Hauptgastes wird bei der Eingabe der Postleitzahl (PLZ) diverser Länder automatisch der Ort eingetragen.



### 2.1.1 Maske zur Erfassung der Gästedaten

Erfassen    Liste    Details    Import

\* Gätekarte: Gätekarte Scoul / Valsot

\* Gültig von: 2021-12-28 bis 2021-12-30 00:00

\* Anzahl Nächte: 2 min. 1 aus Gültigkeit berechnen

Objekt Zuweisung: Tippen um zu suchen ...

Adresse ist: Gast

Entwerter Hinweis:

Gastadresse der Hauptkarte:

- \* Altersklasse: Diese Gätekarte ist ausgestellt für eine Person folgender Altersklasse: Erwachsenen
- Herr  Frau  (keine Geschlechtsangabe)
- Geburtsdatum: jjjj-mm-tt
- \* Vorname
- \* Nachname
- Firma
- Adresse
- \* Land-PLZ: CH -
- \* Ort
- Sprache: de German
- \* Email
- Telefon
- Mobil
- Website

Zusatzkarten:

- Erwachsene: 0
- Jugendliche: 0
- Kinder: 0
- Befreite: 0
- Total Zusatzkarten: 0

**Erfassen**

Wenn alle zwingend erforderlichen Daten ausgefüllt sind, auf den Knopf «Erfassen» klicken:

Sobald der Prozess abgeschlossen ist, erscheint oben rechts in der Maske die Meldung «Erfolg». Sobald Sie dieses Feld sehen, ist die Gätekarte erfolgreich erstellt worden.

Die Karte kann nun ausgedruckt oder direkt per E-Mail versendet werden:

**Erfassen**

**Formular leeren**

**Gätekarte ausdrucken**

**Gätekarte mailen**

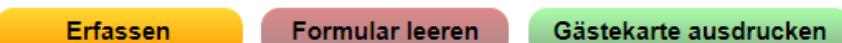
## Erfassung weiterer neuer Guest:

Um erneut einen neuen Guest zu erfassen, muss die Eingabemaske mittels einfachem «Klick» auf den Menüpunkt «Formular leeren» zuerst bereitgestellt werden.

Für Gästekarten von Familien oder Reisegruppen (mit gleicher Aufenthaltsdauer, Adresse, etc.) können, sobald die eben erfasste Karte gemailt worden ist, die persönlichen Daten – insbesondere die Altersangabe, Vorname und Name – auch einfach überschrieben werden.



Nach dem Klick auf «Gästekarte mailen» ...



... kann die korrekte Altersklasse ausgewählt und der neue Vorname / ggf. Nachname und ggf. die neue E-Mailadresse erfasst werden.

## Neuen Guest erfassen bzw. Formularinhalt leeren

Um nach dem erfolgreichen Erfassen einer Gästekarte das Formular zu leeren, benutzen Sie den Button «Formular leeren».

| Zusatzkarten       |   |             |   |        |
|--------------------|---|-------------|---|--------|
| Erwachsene         | 1 | Jugendliche | 1 | Kinder |
| Befreite           | 0 |             |   |        |
| Total Zusatzkarten | 3 |             |   |        |



## Beispiel-Mail an den Gast:

Diese Nachricht erhält der Guest, wenn der Button «Gästekarte mailen» angewählt wurde. Der Text erscheint zweisprachig (Deutsch und Englisch). Als Absender erscheinen Sie als Beherberger.

Ihr(e) Gästekarte Scuol / Valsot | Your Guestcard – Engadin Samnaun Val Müstair

TEST AE (a.erni(at)engadin.com) <no\_reply@microsoft.com>  
An ● Adrian Erni

Mo. 23.10.2023 11:12

For English please see below

Bainvgnü – Willkommen in der Ferienregion Engadin Samnaun Val Müstair!

Allegra Adrian Erni

Sie erhalten mit dieser E-Mail von TEST AE folgende Karte: Gästekarte Scuol / Valsot für Adrian Erni. Links für die Karten weiterer Mitreisender erhalten Sie in einer separaten E-Mail.

Für die Nutzung der Karte haben Sie zwei Möglichkeiten:

- Druck / speichern als PDF: <https://www.4tix.ch/index.cfm/main/print/vsi/b1539bbd-8359-4f7f-90b5-b6810e2a9323>
- Ablage im digitalen Portemonnaie auf dem Mobilgerät (Wallet für iPhone, Karten für Huawei, etc.): [Wallet](#)

Beziehen Sie die Karte baldmöglichst und profitieren schon bei der Anreise von inkludiertem öffentlichem Verkehr und weiteren Vorzügen. Alle Informationen zum Geltungsbereich finden Sie online unter <https://www.engadin.com/de/gaestekarte> bzw. <https://www.val-muestair.ch/de/gaestekarte>. Bei Fragen wenden Sie sich an Ihre Gastgeber TEST AE oder die lokale Gäste-Information ([gaestekarte@engadin.com](mailto:gaestekarte@engadin.com) oder +41 81 861 88 00).

Amiaiels salüds | Freundliche Grüsse  
Ferienregion Engadin Samnaun Val Müstair

Mit der Nutzung Ihrer Karte (Gästekarte Scuol / Valsot) akzeptieren Sie die [Geschäftsbedingungen von 4tix](#). Im Anschluss an Ihren Aufenthalt senden wir Ihnen eine Zufriedenheitsumfrage zu. Das Beantworten der Umfrage ist optional und anonym und hilft uns, unser Angebot stetig zu verbessern.

Bainvgnü - Welcome to the Engadin Samnaun Val Müstair Holiday Region!

Allegra Adrian Erni

With this e-mail you receive from TEST AE the following card: Gästekarte Scuol / Valsot for Adrian Erni. You will receive additional Guestcards for fellow travelers in a separate e-mail.

You have two options for using your Guestcard:

- Print / save as a PDF: <https://www.4tix.ch/index.cfm/main/print/vsi/b1539bbd-8359-4f7f-90b5-b6810e2a9323>
- Digital wallet on the mobile phone (Wallet App for iPhone, cards for Huawei etc.): [Wallet](#)

Please get hold of your card as soon as possible and benefit from included public transports and further advantages already upon arrival. Further information and validity can be found online at <https://www.engadin.com/en/guestcard> or <https://www.val-muestair.ch/en/guestcard>. If you have any questions, please contact your host TEST AE or the local guest information ([gaestekarte@engadin.com](mailto:gaestekarte@engadin.com) or +41 81 861 88 00).

Amiaiels salüds | Kind Regards  
Engadin Samnaun Val Müstair Holiday Region

By using your card (Gästekarte Scuol / Valsot) you accept the [terms and conditions of 4tix](#). Following your stay, we will send you a satisfaction survey. Answering the survey is optional and anonymous and helps us to continuously improve our services.

Die Ansicht der unterschiedlichen Gästekarten sind im Kapitel [2.6.](#) aufgeführt

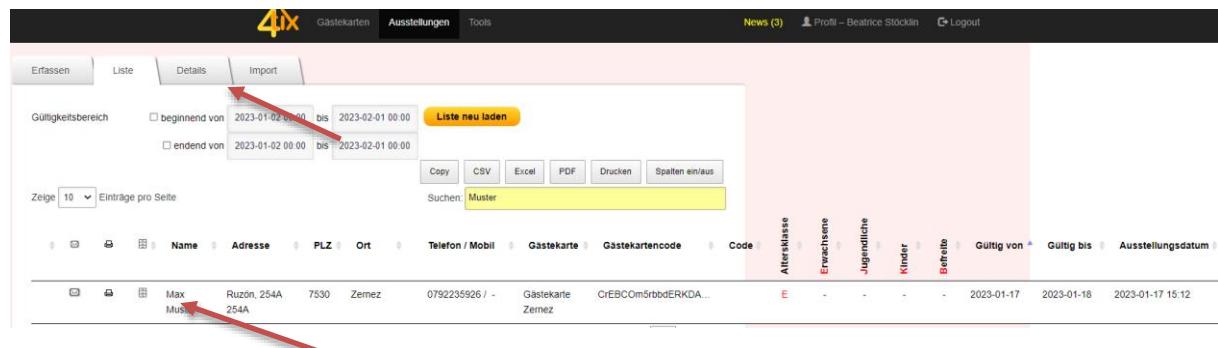
## 2.1.2 Erneuter Versand einer Gästekarte

Falls ein Guest das E-Mail mit den Informationen zur Gästekarte versehentlich gelöscht hat oder anderweitig «verloren» gegangen ist, können Sie als Beherberger die E-Mail nochmals versenden.

Die E-Mail der Gästekarte kann wie folgt nochmals versendet werden:

### Möglichkeit 1:

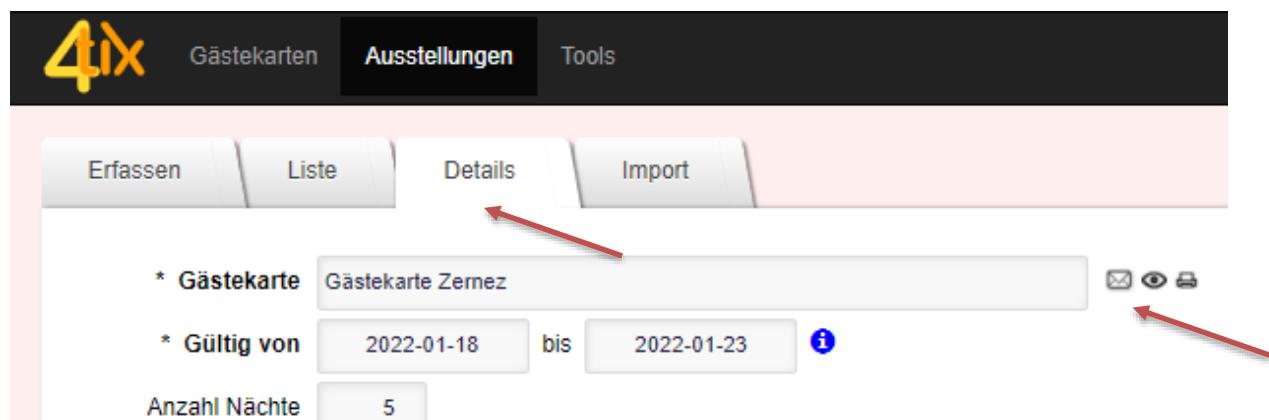
- Auswahl des Guests unter Ausstellungen, im Register Liste



The screenshot shows the 4ix software interface with the 'Ausstellungen' (List) tab selected. At the top, there are buttons for 'Erfassen', 'Liste', 'Details', and 'Import'. Below these are search and filter fields for date ranges (beginning from 2023-01-02 00:00 bis 2023-02-01 00:00, end from 2023-01-02 00:00 bis 2023-02-01 00:00), and options to copy, CSV, Excel, PDF, print, or change column settings. A search bar with 'Muster' is also present. The main area displays a list of guests with columns for Name, Adresse, PLZ, Ort, Telefon / Mobil, Gästekarte, Gästekartencode, Code, Altersklasse, Elternkarte, Jugendkarte, Kinder, Betreute, Gültig von, Gültig bis, and Ausstellungsdatum. A guest entry for 'Max Müsli' is highlighted with a red arrow.

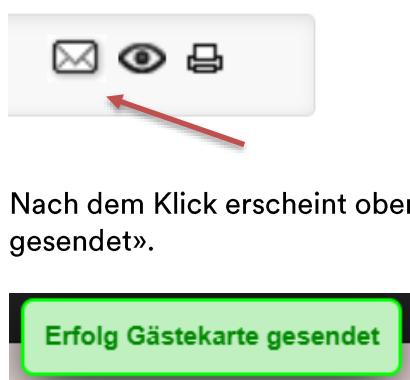
### Möglichkeit 2:

- Durch Anklicken des Guests im Register Liste gelangen Sie in die Detailansicht.



The screenshot shows the 4ix software interface with the 'Details' tab selected. At the top, there are buttons for 'Erfassen', 'Liste', 'Details', and 'Import'. Below these are fields for 'Gästekarte' (Gästekarte Zernez), 'Gültig von' (2022-01-18 bis 2022-01-23), and 'Anzahl Nächte' (5). To the right of these fields are icons for email, eye, and print. A red arrow points to the 'Details' tab, and another red arrow points to the email icon.

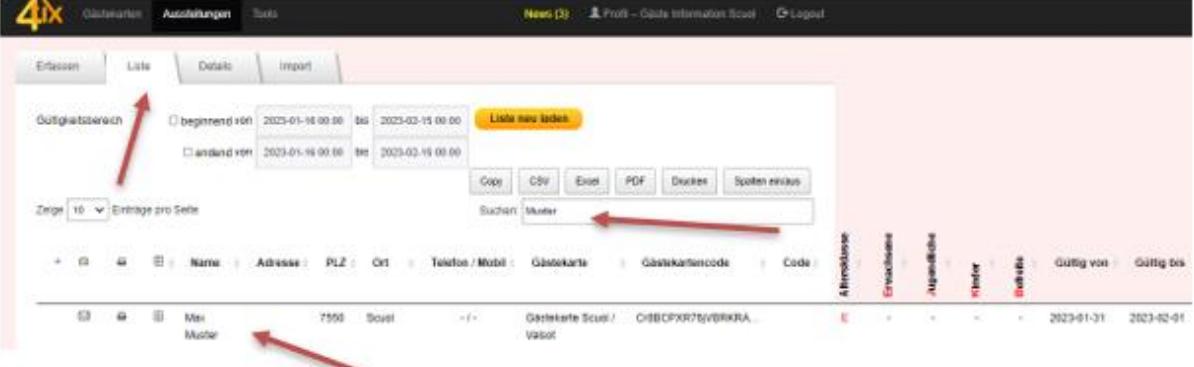
- Mittels «Klick» auf das «Couvert-Symbol» wird automatisch das ursprüngliche E-Mail nochmals verschickt.



The screenshot shows the 4ix software interface with the 'Email' icon being clicked. A red arrow points to the 'Email' icon. Below it, a green box highlights the message 'Erfolg Gästekarte gesendet'.

### 2.1.3 Wiederkehrenden Gästen eine neue Gästekarte ausstellen

Name des Gastes im Register Liste unter «Suchen» eingeben, gewünschten auswählen und wie folgt vorgehen:



The screenshot shows the 4ix software interface with the following details:

- Header:** 4ix, Nutzerarten, Ausstellungen, Tools, News (3), Profil - Gästeinformationen, Logout.
- Search Bar:** Suchen (highlighted by a red arrow pointing to the 'Erstellen' button).
- Buttons:** Erstellen, Liste, Details, Import, Liste neu laden (highlighted by a red arrow pointing from the 'Suchen' button).
- Table Headers:** Zeigt 10 ✓ Einträge pro Seite, Suchen, Muster.
- Table Data:**

|  | Name        | Adresse | PLZ  | Ort   | Tel Aviv / Mobil | Gästekarte         | Gästekartencode     | Code | Ablaufdatum | Erreichbar | Ankündigung | Melder | Schäde | Gültig von | Gültig bis |
|--|-------------|---------|------|-------|------------------|--------------------|---------------------|------|-------------|------------|-------------|--------|--------|------------|------------|
|  | Mari Muster |         | 7500 | Sovat | -/-              | Gästekarte Sovat / | C/BDPXR75/VERKRA... |      | 2023-01-31  |            |             |        |        | 2023-02-01 |            |

Anschliessend in der Detailansicht des Gastes den Button Gästekarte erstellen anklicken.



In der neu geöffneten Maske, das Neue An- und Abreisedatum eingeben, aus Gültigkeit berechnen Anklicken, falls nötig ebenfalls Zusatzkarten erfassen.

4x Gästekarten Ausstellungen Tools News (3)

Erfassen    Liste    Details    Import

\* Gültig von 2023-01-31 bis  ss:mm

\* Anzahl Nächte  aus Gd

Objekt Zuweisung Tippen um zu suchen ...

Adresse ist Gast

Entwederer Hinweis

Eindeutige Guest-ID 9DA5FA0F7034E21AC83E0334FEEA9A

Gastadresse der Hauptkarte

\* Altersklasse Diese Gästekarte ist ausgestellt für eine Person folgender Altersklasse  
Erwachsen

Herr  Frau  (keine Geschlechtsangabe)

Geburtsdatum  mm-yy

\* Vorname Max

\* Nachname Muster

Firma

Adresse

\* Land-PLZ CH -  7550

\* Ort Scuol

Sprache de German

\* Email info@engadin.com

Telefon

Mobil

Website

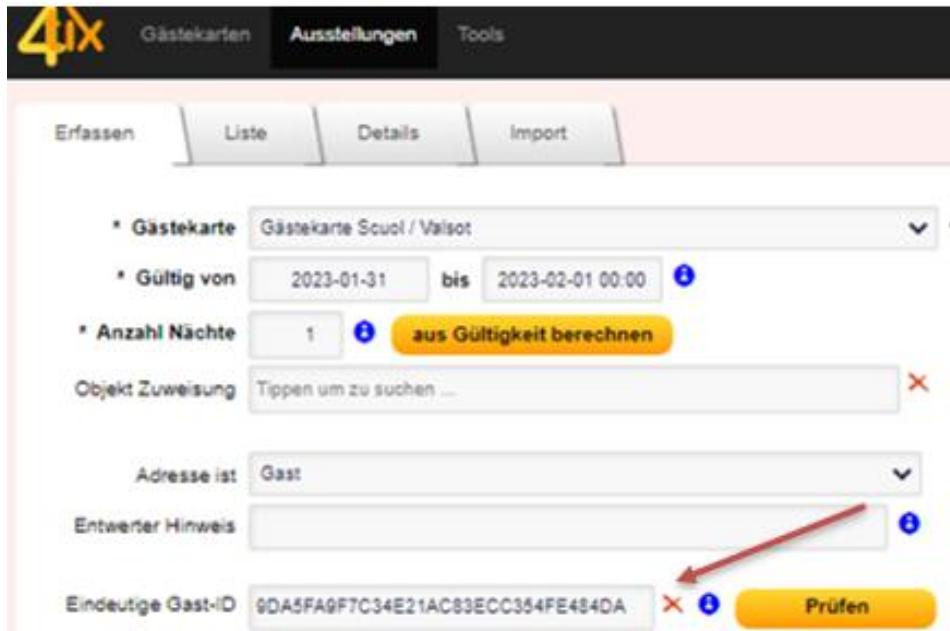
Zusatzkarten

|                    |   |                        |   |        |   |          |   |
|--------------------|---|------------------------|---|--------|---|----------|---|
| Erwachsene         | 0 | Jugendliche            | 0 | Kinder | 0 | Befreite | 0 |
| Total Zusatzkarten | 0 | <input type="button"/> |   |        |   |          |   |

Erfassen     Formular leeren

Sollten die bereist beim letzten Aufenthalt ausgefüllten Daten nicht mehr stimmen, können Sie diese folgendermassen ändern:

Durch Anklicken des Kreuzes neben Eindeutige Guest-ID kann die Maske wieder bearbeitet werden.



The screenshot shows the 'Details' tab of the 4ix software. Key fields include:

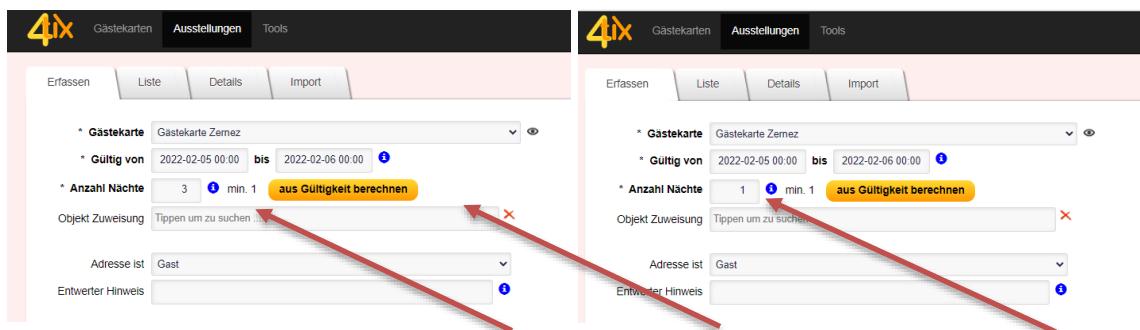
- \* Gästekarte: Gästekarte Scuol / Valsot
- \* Gültig von: 2023-01-31 bis 2023-02-01 00:00
- \* Anzahl Nächte: 1 (with a button to calculate from validity)
- Objekt Zuweisung: Tippen um zu suchen ...
- Adresse ist: Gast
- Entwederer Hinweis
- Eindeutige Guest-ID: 9DA5FA9F7C34E21AC83ECC354FE484DA
- Prüfen button

### Hinweis:

#### Fehleranalyse:

- wenn der Beherberger manuell eine bereits erfasste Aufenthalts-Periode korrigiert und mit Aktualisieren bestätigt, bleibt die ursprüngliche Gültigkeit „Anzahl Nächte“ in der Ansicht „Details“ vorerst erhalten, in der Datenbank / Liste / Excel wird aber die „richtige“ Gültigkeit erfasst und die Gästekarte wird korrekt ausgestellt.

Beim erneuten Öffnen der Ansicht „Details“, ist die Änderung dann auch optisch ersichtlich.



The two screenshots show the 'Details' tab of the 4ix software. Both have identical fields except for 'Anzahl Nächte':

- Gästekarte: Gästekarte Zermez
- Gültig von: 2022-02-05 00:00 bis 2022-02-06 00:00
- Anzahl Nächte: 3 (left) or 1 (right) (with a button to calculate from validity)
- Objekt Zuweisung: Tippen um zu suchen ...
- Adresse ist: Gast
- Entwederer Hinweis

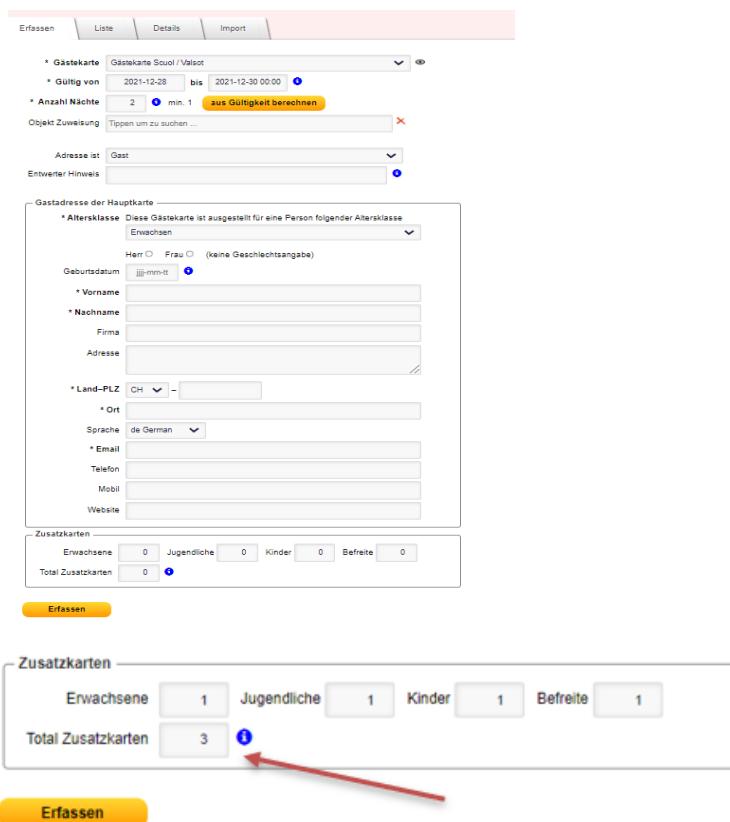
## 2.2 Ausstellen von Zusatzkarten

Die Zusatzkarten (kein obligatorisches Feld) können zum Beispiel bei Gruppen, Familien oder wenn die Namen der mitreisenden Personen nicht bekannt sind, genutzt werden. In diesem Fall wird dem schon erfassten Gast, nebst dem E-Mail mit seiner eigenen Gästekarte, ein zweites E-Mail mit einem bzw. mehreren Link(s) zugestellt. Über diese Links kann er/sie die mitreisenden Personen erfassen und ihnen wird dann automatisch auch eine Gästekarte per Mail zugestellt. In der Liste des Beherbergers erscheinen diese dann ebenso namentlich als Einträge und haben einen zusätzlichen Code hinter dem Gästekartencode.

Wir empfehlen die Nutzung der Funktion «Zusatzkarten» jedoch nur, wenn Ankunft und Abreise der Gäste mit jener des erfassten Hauptgastes exakt übereinstimmen. Bei unterschiedlichen An- bzw. Anreisetagen, empfehlen wir Ihnen das manuelle Erfassen aller Mitreisenden oder bei grösseren Gruppen die 2. Variante (halbautomatisiert) via CSV-File.

Falls Sie bei einem Gast Zusatzkarten erfassen möchten, können Sie dies am unteren Ende des Erfassungsformulars tun.

**Hinweis:** Das «Total Zusatzkarten» wird automatisch berechnet, wobei die Anzahl befreite Gäste nicht berücksichtigt wird. Die Angabe «Befreite» dient einzig und allein für statistische Zwecke.



Erfassen    Liste    Details    Import

\* Gätekarte: Gätekarte Scoul / Valsot  
 \* Gültig von: 2021-12-28 bis 2021-12-30 00:00  
 \* Anzahl Nächte: 2 min. 1 aus Gültigkeit berechnen  
 Objekt Zuweisung: Tippen um zu suchen ...  
 Adresse ist: Gost  
 Entweder Hinweis:

Gastadresse der Hauptkarte  
 \* Altersklasse: Diese Gätekarte ist ausgestellt für eine Person folgender Altersklasse  
 Erwachsenen  
 \* Vorname:  
 \* Nachname:  
 Firma:  
 Adresse:  
 \* Land-PLZ: CH  
 \* Ort:  
 Sprache: de German  
 \* Email:  
 Telefon:  
 Mobil:  
 Website:  
 Zusatzkarten  
 Erwachsene: 0 Jugendliche: 0 Kinder: 0 Befreite: 0  
 Total Zusatzkarten: 0 1  
 Erfassen

Zusatzkarten  
 Erwachsene: 1 Jugendliche: 1 Kinder: 1 Befreite: 1  
 Total Zusatzkarten: 3 1  
 Erfassen

Dem Gast wird zusätzlich zur eigenen Gätekarte ein zweites E-Mail mit je einem Link pro Zusatzkarte zugeschickt.

**Hinweis:** Bitte weisen Sie Ihre Gäste darauf hin, dass das System 2 Mails verschickt: einmal mit der Karte für den/die Hauptreisende/n und einmal mit Link(s) für die Zusatzkarten. Der/die Hauptreisende muss dementsprechend keine eigene Registrierung mehr über einen Link vornehmen, sondern diese für seine Mitreisenden erstellen.

Beispiel-E-Mail für die Erfassung der Zusatzkarten

Allegra Adrian Erni

Wir haben Ihnen bereits **Ihre eigene Karte** (Gästekarte Scuol / Valsot für Adrian Erni) **in einer separaten E-Mail zugeschickt**. Sie erhalten nachfolgend eine Liste von Links, mit denen Sie eine oder mehrere **zusätzliche Karten** (nicht für Sie selbst, Adrian Erni) der Ferienregion Engadin Samnaun Val Müstair freischalten können.

Die folgenden Links führen direkt zur Erfassung der erforderlichen Daten für die **zusätzliche(n) Karte(n)** des Typs **Gästekarte Scuol / Valsot**

1. [B32HTD](#)
2. [VMMMT4](#)
3. [CGZH32](#)

Aktivieren Sie die zusätzlichen Karten für die weiteren Gäste baldmöglichst und profitieren schon bei der Anreise von deren Vorzügen! Bitte beachten Sie, dass jede Karte persönlich und nicht übertragbar ist. Wir bitten Sie, die "Altersklasse" korrekt zu erfassen, damit gegebenenfalls die Kurtaxe richtig abgerechnet werden kann.

**Erläuterung Altersklassen**

**Kind:** Person von 6 bis 11.99 Jahre (bis einen Tag vor dem 12. Geburtstag)

**Jugendlich:** Person von 12 bis 17.99 Jahre (bis einen Tag vor dem 18. Geburtstag)

**Erwachsen:** alle Personen älter als 18 Jahre

Beim Geburtstag ist der Tag der Anreise massgebend.

Wenn Sie einen Link kopieren und weiterleiten möchten, so klicken Sie auf ihn mit der rechten Maustaste an und lösen "Adresse des Links kopieren" aus. So können Sie den Link bequem in eine Mail einfügen oder anderweitig weiterleiten.

Bei Fragen oder Unklarheiten können Sie sich gerne an Ihre Gastgeber %voucher\_issuer\_name oder die lokale Gäste-Information ([gaestekarte@engadin.com](mailto:gaestekarte@engadin.com) oder +41 81 861 88 00) wenden. Wir wünschen Ihnen einen unvergesslichen Aufenthalt in unserer Ferienregion.

Amiaivals salüds | Freundliche Grüsse

Allegra Adrian Erni

We already sent you in a separate e-mail your personal card (Gästekarte Scuol / Valsot for Adrian Erni). Please find below for your fellow travelers a list of links that can be used to issue additional cards (not for yourself, Adrian Erni) of the Engadin Samnaun Val Müstair Holiday Region.

The following links lead directly to the registration of the required data for the additional card(s).

1. [B32HTD](#)
2. [VMMMT4](#)
3. [CGZH32](#)

Please activate the card(s) as soon as possible and benefit from the advantages already upon arrival. Please note that each card is personal and non-transferable. We kindly ask you to record all persons with the correct "Altersklasse / age-class".

*Explanation of "Altersklasse / age-classes"*

**Kind / Child:** Person from 6 to 11.99 years (until one day before the 12th birthday)

**Jugendlich / Teenager:** Person from 12 to 17.99 years (until one day before 18th birthday)

**Erwachsen / Adult:** Person older than 18 years

Regarding the birthday is the date of arrival relevant.

If you want to copy and forward a link, right-click on it and select "copy link address". This way you can easily paste the link into an e-mail or forward it elsewhere.

If you have any questions, please do not hesitate to contact your host %voucher\_issuer\_name or the local guest information ([gaestekarte@engadin.com](mailto:gaestekarte@engadin.com) or +41 81 861 88 00). We wish you an unforgettable stay in our holiday region.

Amiaivals salüds | Kind Regards

Engadin Samnaun Val Müstair Holiday Region

## Eingabemaske für Selbstregistrierung der Zusatzkarten

Klickt der Guest auf einen der Links, erscheint folgende Eingabemaske:



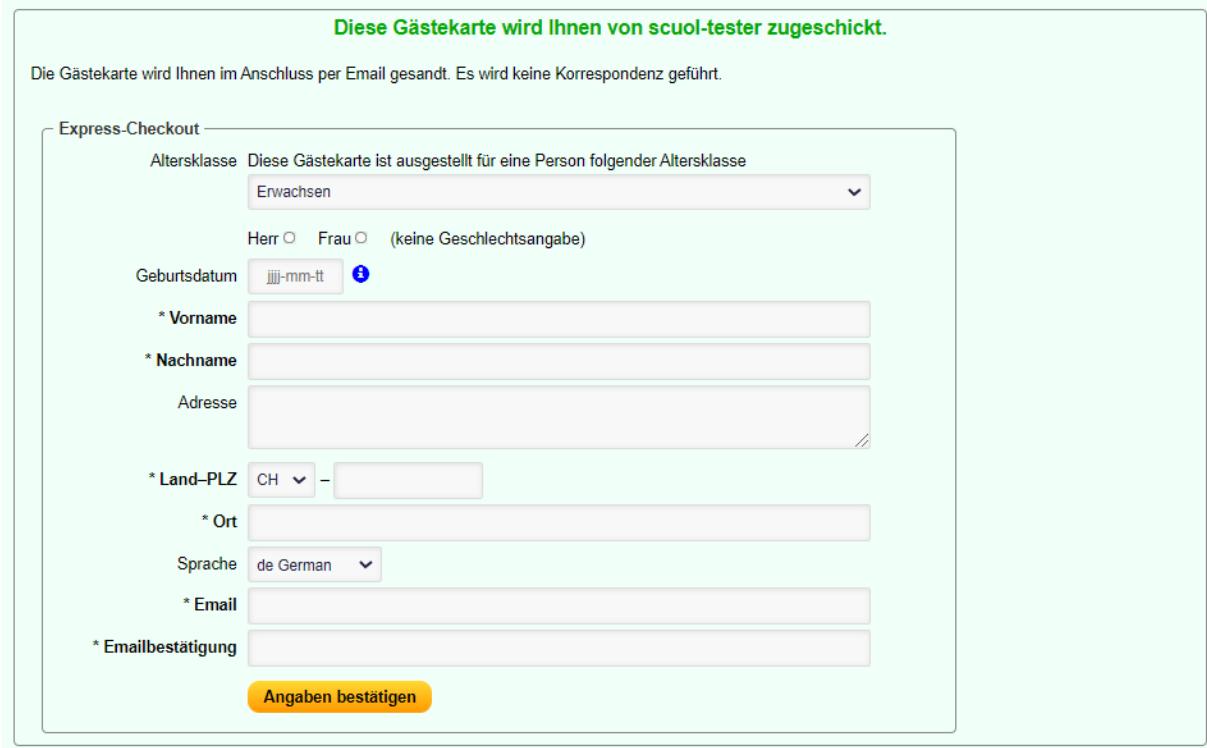
Diese Gätekarte wird Ihnen von scuol-tester zugeschickt.

Gätekarte

Herausgeber Tourismus Engadin Scuol Samnaun Val Müstair AG  
 Stradun 403  
 CH-7550 Scuol  
 +41 81 861 88 00  
 gaestekarte@engadin.com

Gätekarte **Gätekarte Scuol / Valsot**

Preis Kostenlos  
 Verfügbar ~

Diese Gätekarte wird Ihnen von scuol-tester zugeschickt.

Die Gätekarte wird Ihnen im Anschluss per Email gesandt. Es wird keine Korrespondenz geführt.

Express-Checkout

Altersklasse Diese Gätekarte ist ausgestellt für eine Person folgender Altersklasse

Herr  Frau  (keine Geschlechtsangabe)

Geburtsdatum  

\* Vorname

\* Nachname

Adresse

\* Land-PLZ  -

\* Ort

Sprache

\* Email

\* Emailbestätigung

Sobald der Guest alle Pflichtfelder erfasst hat und auf den Knopf «Angaben bestätigen» drückt, wird die zusätzliche und nun personalisierte Gätekarte per E-Mail zugeschickt. Es ist die Verantwortung des Guests, die korrekte Altersklasse zu erfassen. Damit die Kurtaxen-Abrechnung korrekt erfolgen kann, muss der Gastgeber diese Angabe bei Anreise des Guests kontrollieren.

### Mehrmaliges Verwenden eines Links

Falls der Guest einen Link schon verwendet und eine zusätzliche Gätekarte ausgestellt hat, und diesen Link nochmals verwendet, so erscheint die folgende Fehlermeldung.



Es wurde keine passende Gätekarte mit dieser ID gefunden, der Sponsor-Link wurde schon benutzt oder die Ausstellungslimite wurde erreicht.

Somit ist die missbräuchliche Ausstellung von «zu vielen» Gätekarten unterbunden.

## Erneuter Versand der Links für Zusatzkarten

Falls ein Guest das E-Mail mit den Informationen zu den Zusatzkarten versehentlich gelöscht hat oder anderweitig «verloren» gegangen ist, können Sie als Beherberger die Links für die Erfassung der Zusatzkarten erneut versenden.

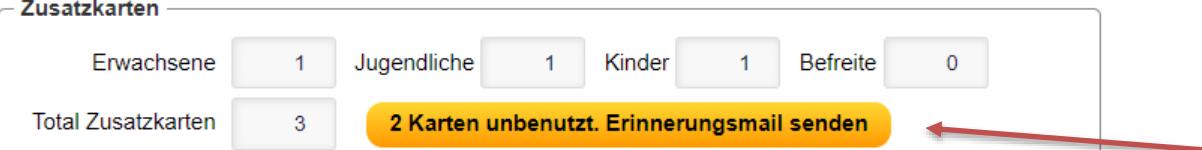
Die Links für (noch) nicht ausgefüllte Zusatzkarten können wie folgt nochmals versendet werden:

- Auswahl des Guests in der Liste



The screenshot shows a search interface for guests. At the top, there are tabs: 'Erfassen' (selected), 'Liste' (highlighted with a red arrow), 'Details', and 'Import'. Below the tabs are date filters: 'Gültigkeitsbereich' with 'beginnend von' set to '2021-10-26 00:00' and 'bis' set to '2021-11-25 00:00', and 'endend von' set to '2021-10-26 00:00' and 'bis' set to '2021-11-25 00:00'. There is also a button 'Liste neu laden' (Load list again). To the right are buttons for 'Copy', 'CSV', 'Excel', 'PDF', 'Drucken', and 'Spalten ein/aus'. Below these are dropdowns for 'Zeige' (Show) set to '10' and 'Einträge pro Seite' (Entries per page). A search bar 'Suchen:' is also present. The main table lists guests with columns: Name, Adresse, PLZ, Ort, Gästekarte, Gästekartencode, Code, Gültig von, Gültig bis, Ausstellungsdatum, and icons for edit, delete, and print. One row is highlighted: 'Test Muster' with address '7550 Scuol', card 'Gästekarte Scuol / Valsot', code '1b7zp6cobu7bgq0ke...', valid from '2022-01-08' to '2022-01-15' at '2021-11-10 17:38'.

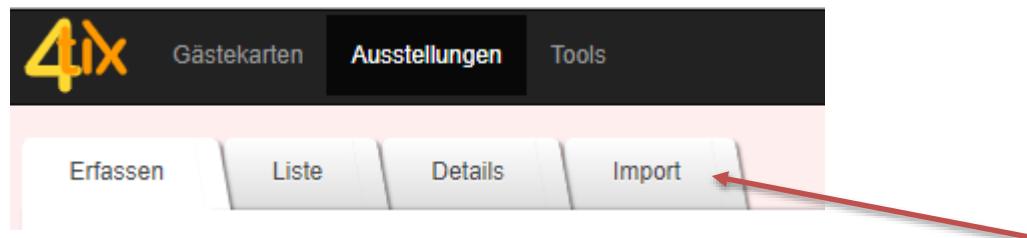
- Herunterscrollen bis zur Eingabemaske «Zusatzkarten»
- Klick auf den Knopf «x Karten unbenutzt. Erinnerungsmail senden»



The screenshot shows the 'Zusatzkarten' (Additional Cards) input mask. It displays counts for different categories: Erwachsene (1), Jugendliche (1), Kinder (1), and Befreite (0). Below these is a summary: Total Zusatzkarten (3). To the right is a large orange button labeled '2 Karten unbenutzt. Erinnerungsmail senden' (2 cards unused. Send reminder email), which is highlighted with a red arrow.

## 2.3 Halbautomatisierte Erfassung (Import)

Für die halbautomatisierte Variante wird eine CSV-Datei verwendet (Die Vorlage können Sie direkt im Menü Ausstellungen unter Import herunterladen). Unter Ausstellungen findet man den Bereich **Import**, mit allen Informationen zu dieser Variante.



Die CSV Datei muss die folgenden SPALTEN enthalten (*Beschreibung Spalten*):

|                  |  |
|------------------|--|
| VOUCHER_SET_NAME | (Bezeichnung «Gästekarte xxxx»)  |
| VALID_FROM       | (Start Gültigkeit jjjj-mm-tt)  |
| VALID_TO         | (Ende Gültigkeit jjjj-mm-tt)   |
| OVERNIGHTS_COUNT | (Anzahl Nächte)  |
| FIRST_NAME       | (Vorname)  |
| LAST_NAME        | (Nachname)   |
| COUNTRY_CODE     | (Land)   |
| ZIP              | (Postleitzahl)   |
| CITY             | (Wohnort)  |
| EMAIL            | (E-Mail-Adresse Gast oder wenn nicht bekannt die eigene)   |
| AGE_CATEGORY     | (Altersklasse des Empfängers dieser Gästekarte. Mögliche Werte<br><i>Erwachsen, Teenager/Jugendlich, Kind, Befreit</i> )                                     |
| BONUS_CARDS      | (Zusatzkarten)   |
| SEND_VOUCHER_SET | (1 Guest bekommt Gästekarte automatisch nach dem Import per Mail zugestellt.<br>0 Guest bekommt keine automatische Mail, Gästekarte muss ausgedruckt werden) |

Die mit den Gästedata aus gefüllte CSV-Datei kann man hier einfügen und über Importieren ins 4ix übernehmen.



Spalten-Trennzeichen: Semicolon ; Datei auswählen: 4tix\_Import\_Sample\_2023.csv Importieren

Wie oft eine solche Liste importiert wird und ob zum Beispiel eine Woche oder ein Tag vor der Anreise, ist dem jeweiligen Betrieb selbst überlassen.

## 2.4 Vollautomatisierte Erstellung (via Schnittstelle)

Die vollautomatisierte Variante funktioniert je nach Buchungssystem unterschiedlich. Für die Erstellung der Schnittstelle fallen auf der Seite des Systemanbieters des Beherbergers Kosten an, die der Beherberger selbst zu tragen hat (seitens 4tix fallen keine Kosten an). Mit dieser Variante werden die Gästekarten automatisch erstellt und per Mail verschickt, sobald ein Guest eine Buchung tätigt. Falls diese Variante zu einem späteren Zeitpunkt gewünscht ist, nehmen Sie bitte mit uns Kontakt auf.

## 2.5 Mutation und Stornierung von Gästekarten

### Mutation / Änderung von Daten

Unter Details können die Angaben der Gäste angepasst werden. Sie können Änderungen der Altersklasse oder des Namens sowohl bei der Hauptkarte als auch bei der Zusatzkarte vornehmen. Änderungen müssen immer mit dem Knopf «Aktualisieren» bestätigt werden. Mit den drei Symbolen    kann die Gästekarte erneut versendet, angeschaut oder ausgedruckt werden.

---

Aktualisieren   Formularinhalt wiederherstellen   Gästekarte ausdrucken   Gästekarte mailen   Archivieren

**Hinweis:** Eine Mutation der Gästekarte kann durch den Beherberger entweder **vor der Anreise, während des Aufenthaltes oder bis 3 Tage nach Abreise** erfasst werden.

**Hinweis:** Bitte denken Sie daran, Ihren Gästen die Gästekarte nach einer Mutation nochmals zuzustellen respektive auszudrucken, damit diese über ein aktuelles Exemplar verfügen.

### Widerrufen (=Stornieren)

Gästekarten können storniert werden, wenn zum Beispiel ein Guest seine Reise absagt. Mit **Widerrufen** wird die Gültigkeit der Gästekarte gelöscht.

Ein Widerrufen / eine Stornierung der Gästekarte kann durch den Beherberger entweder **vor der Anreise oder bis 3 Tage nach Anreise** erfolgen.

| Erfassen   | Liste            | Details     | Import |   |   |             |   |            |   |          |   |              |   |  |  |  |  |  |  |               |   |  |  |  |  |  |  |             |                  |  |  |   |  |  |  |                   |                  |  |  |  |  |  |  |
|--|------------------|-------------|--------|---|---|-------------|---|------------|---|----------|---|--------------|---|--|--|--|--|--|--|---------------|---|--|--|--|--|--|--|-------------|------------------|--|--|---|--|--|--|-------------------|------------------|--|--|--|--|--|--|
| <p><b>* Gästekarte</b> Gästekarte Scuol / Valsot <span style="float: right;">✉️ 🌐 📄</span></p> <p><b>* Gültig von</b> 2022-01-08 bis 2022-01-15 <span style="float: right;"> ⓘ</span></p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 25%;">Kinder</td> <td style="width: 15%; text-align: center;">0</td> <td style="width: 25%;">Jugendliche</td> <td style="width: 15%; text-align: center;">1</td> <td style="width: 25%;">Erwachsene</td> <td style="width: 15%; text-align: center;">1</td> <td style="width: 25%;">Befreite</td> <td style="width: 15%; text-align: center;">0</td> </tr> <tr> <td>Zusatzkarten</td> <td colspan="7" style="text-align: center;">2</td> </tr> <tr> <td>Anzahl Nächte</td> <td colspan="7" style="text-align: center;">7</td> </tr> <tr> <td>Erstellt am</td> <td colspan="3">2021-11-10 17:38</td> <td colspan="4" style="text-align: center;"><b>Widerrufen</b> <span style="color: red; font-size: 2em; margin-left: 10px;">↗</span></td> </tr> <tr> <td>Ausstellungsdatum</td> <td colspan="7" style="text-align: center;">jjjj-mm-tt ss:mm</td> </tr> </table> |                  |             |        | Kinder  | 0 | Jugendliche | 1 | Erwachsene | 1 | Befreite | 0 | Zusatzkarten | 2 |  |  |  |  |  |  | Anzahl Nächte | 7 |  |  |  |  |  |  | Erstellt am | 2021-11-10 17:38 |  |  | <b>Widerrufen</b> <span style="color: red; font-size: 2em; margin-left: 10px;">↗</span> |  |  |  | Ausstellungsdatum | jjjj-mm-tt ss:mm |  |  |  |  |  |  |
| Kinder   | 0                | Jugendliche | 1      | Erwachsene  | 1 | Befreite    | 0 |            |   |          |   |              |   |  |  |  |  |  |  |               |   |  |  |  |  |  |  |             |                  |  |  |   |  |  |  |                   |                  |  |  |  |  |  |  |
| Zusatzkarten   | 2                |             |        |   |   |             |   |            |   |          |   |              |   |  |  |  |  |  |  |               |   |  |  |  |  |  |  |             |                  |  |  |   |  |  |  |                   |                  |  |  |  |  |  |  |
| Anzahl Nächte  | 7                |             |        |   |   |             |   |            |   |          |   |              |   |  |  |  |  |  |  |               |   |  |  |  |  |  |  |             |                  |  |  |   |  |  |  |                   |                  |  |  |  |  |  |  |
| Erstellt am  | 2021-11-10 17:38 |             |        | <b>Widerrufen</b> <span style="color: red; font-size: 2em; margin-left: 10px;">↗</span> |   |             |   |            |   |          |   |              |   |  |  |  |  |  |  |               |   |  |  |  |  |  |  |             |                  |  |  |   |  |  |  |                   |                  |  |  |  |  |  |  |
| Ausstellungsdatum  | jjjj-mm-tt ss:mm |             |        |   |   |             |   |            |   |          |   |              |   |  |  |  |  |  |  |               |   |  |  |  |  |  |  |             |                  |  |  |   |  |  |  |                   |                  |  |  |  |  |  |  |

Widerrufe / Stornierungen werden vom System gespeichert und sind für TESSVM einsehbar.

Stornierte Gäste werden in der «Liste» mit ei! m angezeigt.

**4ix** Gästekarten Ausstellungen Tools News Profil – Adrian Erni Logout

Erfassen Liste Details Import

Gültigkeitsbereich  beginnend von 2023-01-25 00:00 bis 2023-02-24 00:00 **Liste neu laden**  
 endend von 2023-01-25 00:00 bis 2023-02-24 00:00

Zeige 10 Einträge pro Seite Suchen: muster

Copy CSV Excel PDF Drucken Spalten ein/aus

| Name                        | Adresse       | PLZ  | Ort   | Gästekartencode      | Telefon / Mobil | Gästekarte                   | Code | Erwachsene | Jugendliche | Kinder | Befreierte | Gültig von | Gültig bis |
|-----------------------------|---------------|------|-------|----------------------|-----------------|------------------------------|------|------------|-------------|--------|------------|------------|------------|
| Scuol /<br>Valsot<br>Muster | Stadun<br>315 | 7550 | Scuol | CssBCMlh8v7CRKRA...  | - / -           | Gästekarte Scuol /<br>Valsot | E    | -          | -           | -      | -          | 2022-12-05 | 2022-12-09 |
| max<br>Muster               | Stadun<br>315 | 7550 | Scuol | CoxBCKnI9oKfHBJcC... | - / -           | Gästekarte Valsot            | E    | -          | -           | -      | -          | 2022-12-05 | 2022-12-07 |

**Hinweis:** Vorsicht, der Widerruf einer Gästekarte storniert automatisch auch die ausgestellten Zusatzkarten zu dieser Gästekarte.  
Falls sich bei einem Gast nur die Aufenthaltsdauer – Anreise- oder Abreisetag ändert – dann verwenden Sie bitte nur die Funktionalität «Mutation».  
Zusatzkarten können nicht separat storniert / widerrufen werden!

## 2.6 Muster der Gätekarten

Die Gätekarten werden mit dem System 4tix erstellt und können auf drei Arten ausgegeben werden:

- **Physisch/analog:** Die Gätekarte kann ausgedruckt werden und der Gast kann diese physisch mit sich führen.
- **Digital:** Die Gätekarte kann digital im elektronischen Portemonnaie vom Smartphone abgelegt werden. (Wallet für iPhone, Karten für Huawei, etc.). Der Gast kann somit die Gätekarte auf dem Smartphone bei sich tragen.
- **engadin.app:** Die Gätekarte kann in der «engadin.app» auf dem Smartphone mitgeführt werden (aktuell ausschliesslich Gemeinden Zernez, Scuol und Valsot).

**Muster einer Gätekarte als PDF (Beispiel Scuol / Valsot)**

Ihre persönliche | Your personal

**Gätekarte Scuol / Valsot**

Bainvgnü – Willkommen in der Ferienregion Engadin Scuol Zernez! Profitieren Sie mit Ihrer Gätekarte von freier Fahrt mit dem öV, kostenloser Nutzung der Bergbahnen im Sommer und zahlreichen Vergünstigungen.

**Öffentlicher Verkehr**

Fahrten gemäss Linienplan sind inklusive. Auch Ihr Hund fährt kostenlos mit, exklusive Bike-Transport.

- Rhätische Bahn: Fahrten auf der Strecke Scuol-Tarasp – Zernez (2. Klasse)
- PostAuto: Sämtliche Linien zwischen Brail und Martina, ohne Scuol – S-charl
- Während Sommersaison: Bergbahnen Scuol: Täglich eine Berg- und Talfahrt ins Wandergebiet Motta Naluns (exkl. Bike-Transport)

**Ferienerlebnisse**

- Vergünstigte oder kostenlose Teilnahme an über 70 Ferientipps – von Outdoor-Erlebnissen über traditionelle Handwerkkurse und Dorfführungen
- Vergünstigter Eintritt unter anderem in der Sportanlage Trü, im Hallenbad Quadras in Scuol sowie ins Nationalparkzentrum und Familienbad in Zernez

Mehr Informationen und die Übersichtskarte finden Sie unter [engadin.com/gätekarte](http://engadin.com/gätekarte)

**Bellas vacanzas!** Wir wünschen Ihnen schöne Ferien!

**Engadin Scuol Zernez**

**Guest Card Scuol / Valsot**

Bainvgnü – Welcome to the Engadin Scuol Zernez holiday region! Benefit from free travel on public transport, free use of the mountain railways in summer and numerous discounts with your Guest Card.

**Public transport**

Journeys according to the network plan are included. Your dog also travels free of charge, excluding bike transport.

- Raetian Railway: Travels between Scuol-Tarasp and Zernez (2nd class)
- PostAuto: Travels between Brail and Martina, excluding Scuol – S-charl
- During summer season: Scuol cable cars: Daily one uphill and downhill journey to the Motta Naluns hiking area (excl. bike transport)

**Holiday experiences**

- Discounted or free participation in over 70 holiday tips – from outdoor experiences, traditional handicraft courses and village tours
- Discounted admission to, among other places, the Trü sports facility, the Quadras indoor swimming pool in Scuol, the National Park Centre and family swimming pool Zernez

You can find more information and the overview map at [engadin.com/guestcard](http://engadin.com/guestcard)

**Bellas vacanzas!** We wish you nice holidays!

---

**Gätekarte | Guest Card Scuol / Valsot**

für | for max Muster

Gültig | valid von | from 5.12.2022 bis | to 7.12.2022

Aussteller | issuer TEST AE

Die Gätekarte ist nicht übertragbar und nur mit einem amtlichen Ausweis gültig.  
The guest card is non-transferable and only valid with an official identity card or a passport.

Geltungsbereich | Validity  
öV (2. Klasse, inkl. Hund, exkl. Bike) | Public transport (2nd class, incl. dog, excl. bike)  
Rhätische Bahn| Raetian Railway 910 (Scuol–Lavin; Susch–Zernez), 960 (Scuol–Zernez), 930 (Scuol–Martina);  
PostAuto | PostAuto 90.812 (Zernez–Brail), 90.861, 90.900, 90.921 (Plan–Martina), 90.923, 92.921, 90.941; Stubus Scuol (Winter)  
Bergbahnen Scuol: Täglich eine Berg- und Talfahrt ins Wandergebiet Motta Naluns (exkl. Bike-Transport) | only during summer season: daily one Berg- und Talfahrt (excl. Bike-Transport) | Holiday experiences z.T. vergünstigte oder kostenlose Teilnahme | Discounted or free participation



Powered by **4tix**  
970400310313

**Muster im elektronischen Portemonnaie Smartphone (Wallet für iPhone, Karten für Huawei, etc.).**

|   |  |  |
|---|--|--|
|   | <p><b>Automatische Updates</b> <input checked="" type="checkbox"/></p> <p><b>Auf Sperrbildschirm</b> <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>Nach Zeit oder Ort anzeigen.</p> <p><b>Karte freigeben</b></p> <p>Gätekarte Gätekarte Scuol / Valsot<br/>Gültigkeit: Wintersaison (11.12.2021 - 30.04.2022)</p> <p>Gätekarte von Tourismus Engadin Scuol S...<br/>Bei Fragen zu dieser Gätekarte wenden Sie sich bitte an den Herausgeber.</p> | <p><b>Haftungsausschluss</b><br/>www.4tix.ch ist eine Plattform für Tickets und Gutscheine. Herausgeber / Veranstalter erfassen auf www.4tix.ch ihre Tickets autonom und geben damit Tickets, Gätekarten und Gutscheine aus. Sollten Sie für dieses Ticket bezahlt haben, ging dieses Geld ohne Umweg direkt an den Herausgeber. 4tix gibt selbst keine Tickets aus (ist also weder Herausgeber noch Veranstalter) und schliesst jegliche Haftung aus. 4tix führt keine Korrespondenz zu auf 4tix publizierten Leistungen und Veranstaltungen, auch nicht über Entscheidungen der jeweiligen Leistungserfüller zur Gewährung versprochener Leistungen.</p> <p><b>Aussteller Info (Aussteller Key)</b><br/>TEST AE (a.enri@engadin.com)<br/>7550 Scuol</p> <p><b>Entwerter Hinweis</b><br/>Adresse ist Gast</p> <p><b>4tix Info</b><br/>Ausstellungsdatum: 2022-01-13 14:14<br/>Serial Number: 369613820<br/>External Ticket ID: 741213645403</p> |
| <p><b>Wallet Version - Vorderseite</b><br/>(hier Huawei Karten)</p> | <p><b>Wallet Version - Rückseite</b></p>   | <p><b>Ganz am Ende der Rückseite ist das «Ausstellungsdatum» ersichtlich</b></p>   |

Um auf die «Rückseite» der Wallet GK zu gelangen, klicken Sie entweder auf das ⓘ Symbol oder auf das ⓘ Symbol.

|                             |  |  |
|-----------------------------|--|--|
|                             | <p><b>Engadin Samnaun Val Müstair</b></p> <p><b>GÄSTEKARTE</b><br/>Gätekarte Zernez</p> <p><b>GÄSTEKARTE</b><br/>Gätekarte Scuol</p> <p><b>GÄSTEKARTE</b><br/>Gätekarte Scuol / Valsot</p> <p><b>GÄSTEKARTE</b><br/>Gätekarte von Tourismus Engadin Scuol S...</p> |  |
| <p>(hier iPhone Wallet)</p> | <p>(hier Huawei Karten)</p>  |  |

## Übersicht aller Wallet - Versionen von Gätekarten

|  |  |  |
|--|--|--|
| <br><b>GÄSTEKARTE</b><br>Gätekarte Scuol / V...<br><br><b>Engadin Samnaun Val Müstair</b><br><br>GAST<br>Hans Muster, Scuol<br>GÜLTIG VON 2022-01-13 BIS 2022-01-15 23:59<br><br><br>372708835098       | <br><b>GÄSTEKARTE</b><br>Gätekarte Zernez<br><br><b>Engadin Samnaun Val Müstair</b><br><br>GAST<br>Hans Muster, Scuol<br>GÜLTIG VON 2022-01-13 BIS 2022-01-15 23:59<br><br><br>912430422132             | <br><b>GÄSTEKARTE</b><br>Gätekarte Val Müstair...<br><br><b>Engadin Samnaun Val Müstair</b><br><br>GAST<br>Hans Muster, Scuol<br>GÜLTIG VON 2022-01-13 BIS 2022-01-15 23:59<br><br><br>008926588354     |
| Wallet GK Scuol / Valsot / S-charl   | Wallet GK Zernez   | Wallet GK Val Müstair  |
| <br><b>GÄSTEKARTE</b><br>Gätekarte PLUS Scuol...<br><br><b>Engadin Samnaun Val Müstair</b><br><br>GAST<br>Hans Muster, Scuol<br>GÜLTIG VON 2022-01-13 BIS 2022-01-15 23:59<br><br><br>238398502701  | <br><b>GÄSTEKARTE</b><br>Botschafter-Ausweis ...<br><br><b>Engadin Samnaun Val Müstair</b><br><br>GAST<br>Hans Muster, Scuol<br>GÜLTIG VON 2022-01-01 BIS 2022-12-31 23:59<br><br><br>517585352630  | <br><b>GÄSTEKARTE</b><br>Botschafter-Ausweis ...<br><br><b>Engadin Samnaun Val Müstair</b><br><br>GAST<br>Hans Muster, Scuol<br>GÜLTIG VON 2022-01-01 BIS 2022-12-31 23:59<br><br><br>568706526552  |
| Wallet Gätekarte plus  | Wallet Botschafter-Ausweis Valsot  | Wallet Botschafter-Ausweis Müstair   |

## 3 Erfassung von Gruppen

In diesem Kapitel werden die verschiedenen Handhabungen für grössere Gruppen erklärt.  
Dies betrifft insbesondere Beherberger von Gruppenhäusern etc.

### 3.1 Standard-Prozess

Für grössere Gruppen wird empfohlen, mit der Import-Funktion zu arbeiten (siehe Kapitel [2.2](#)). Idealerweise senden Sie im Vorfeld dem Gruppenleiter (Lehrer, buchende Person oder ähnlich) eine Nachricht sowie das Import-File zum Ausfüllen zu.

Hier ein Beispiel für eine Nachricht:

-----  
Allegra xxxx

*Ihre Anreise in das Gruppenhaus xxx in Scuol steht kurz bevor.*

*Gerne senden wir Ihnen hiermit noch eine wichtige Information betreffend die Gästekarte im Unterengadin zu.*

*Seit Dezember 2021 profitieren alle Gäste bei uns in der Destination von einer neuen Gästekarte mit inkludiertem öV. Diese Karte ist bereits am Anreisetag gültig. Mehr Informationen dazu finden Sie unter [www.engadin.com/gästekarte](http://www.engadin.com/gästekarte)*

*Damit wir die personalisierten Gästekarten für Ihre Gruppe vorbereiten können, benötigen wir die Namen und Alterskategorie aller Teilnehmenden.*

*Dürfen wir Sie daher bitten, die beiliegende Liste auszufüllen und uns spätestens 2 Tage vor Anreise zurückzusenden.*

*Bitte füllen Sie für alle Teilnehmer die folgenden Felder aus:*

|                        |   |
|------------------------|---|
| VALID_FROM (Gültig ab) | Anreisedatum  |
| VALID_TO (Gültig bis)  | Abreisedatum  |
| OVERNIGHTS_COUNT       | (Übernachtungen) = Anzahl Übernachtungen  |
| FIRST_NAME             | (Vorname)   |
| LAST_NAME              | (Nachname)  |
| AGE_CATEGORY           | (Altersklasse «E», «J= gleich Jugendlich», «K» und «B», vgl. Erläuterung in Kapitel <a href="#">2.1</a> )   |
| ZIP                    | (Postleitzahl genügt 1x vom Organisator)  |
| CITY                   | (Ort genügt 1x vom Organisator)   |
| EMAIL                  | an diese Adresse(n) werden die Gästekarten verschickt:<br>entweder individuelle E-Mail Adressen der Teilnehmer oder immer die gleiche vom Organisator |

*Herzlichen Dank und freundliche Grüsse aus Scuol*

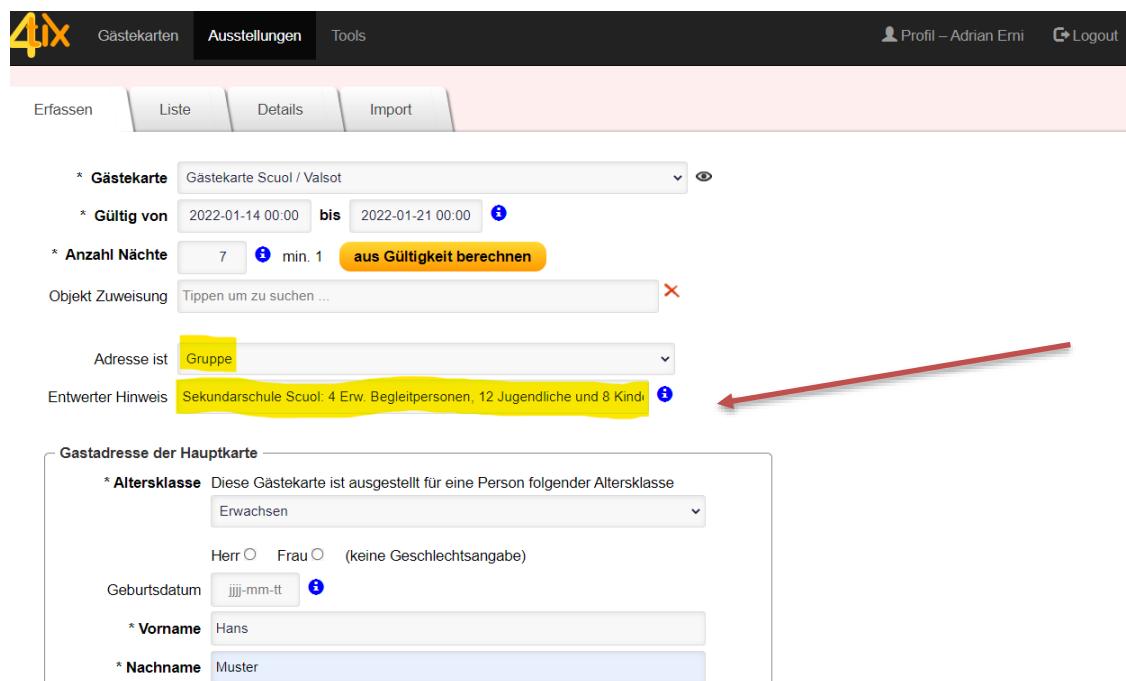
Sobald Sie das Dokument zurückerhalten haben, können Sie es (siehe Kapitel [2.3.](#)) importieren.

### 3.2 Gruppenleiter erfassen

Bei dieser Variante, die **erst ab mindestens 10 Personen** anwendbar ist, erfassen Sie alle Leiter/Begleitpersonen einzeln. Bei jeder dieser Karten müssen Sie folgendes erfassen, damit alle Begleitpersonen mit einer Teilgruppe individuell unterwegs sein können:

- Bei «Adresse ist» wird **Gruppe** ausgewählt.
- Unter «Entwerter Hinweis» schreiben Sie den Gruppennamen z.B. **Klasse/Lager** inklusive der gesamten Anzahl Lehrer/Begleitpersonen, Jugendlicher und/oder Kinder.
- Sollte die Gruppe die **Bergbahnen** benutzen wollen, kann diese Variante **nicht** benutzt werden, da jede Person eine personalisierte Gästekarte benötigt, um durch das Drehkreuz zu gehen.

**WICHTIG** jede Begleitperson muss eine Gästekarte mit dem «Entwerter Hinweis» mit sich führen. Im elektronischen Portemonnaie des Smartphones befindet sich die Information auf der Rückseite.



The screenshot shows the 4ix software interface for managing guest cards. The top navigation bar includes links for 'Gästekarten', 'Ausstellungen', 'Tools', 'Profil – Adrian Emi', and 'Logout'. Below the navigation is a toolbar with tabs for 'Erfassen', 'Liste', 'Details', and 'Import', with 'Erfassen' being the active tab. The main form area contains several input fields:
 

- \* Gästekarte: Gästekarte Scuol / Valsot
- \* Gültig von: 2022-01-14 00:00 bis 2022-01-21 00:00
- \* Anzahl Nächte: 7 min. 1 **aus Gültigkeit berechnen**
- Objekt Zuweisung: Tippen um zu suchen ...
- Adresse ist: Gruppe
- Entwerter Hinweis: Sekundarschule Scuol: 4 Erw. Begleitpersonen, 12 Jugendliche und 8 Kinder

 A red arrow points from the right margin to the 'Entwerter Hinweis' field, which is highlighted with a yellow background. Below this section, there is a collapsed panel titled 'Gastadresse der Hauptkarte' containing fields for gender (Herr or Frau), birth date (jjjj-mm-tt), first name (Vorname), and last name (Nachname). The 'Erwachsen' option is selected in the gender dropdown.

**Gätekarte | Guest Card Scuol / Valsot**


Aussteller | exhibitor

TEST AE

Die Gätekarte ist nicht übertragbar und nur mit einem amtlichen Ausweis gültig.  
The guest card is non-transferable and only valid with an official identity card.



936059406607

Sekundarschule Scuol: 4  
Begleitpersonen, 12  
Jugendliche und 8 Kinder

Powered by

Geltungsbereich | Scope of application  
öV | Public transport  
Rhätische Bahn (2. Klasse, inkl. Hund | Rhaetian Railway 2nd class, incl.  
dog) 910 (Scuol–Lavin; Susch–Zernez), 960 (Scuol–Zernez) (L'Ajao) SPZ) [8]  
PostAuto | Postbus 90.812 (Zernez–Brail), 90.851, 90.900, 90.921 (Flan–  
Martina), 90.923, 90.925, 90.931, 90.941, Skibus Scuol  
Ferien erlebnisse | Holiday experiences z.T. vergünstigte oder kostenlose  
Teilnahme | Partly reduced or free participation

Sobald die genaue Anzahl Personen sowie Übernachtungen pro Altersklasse bekannt ist, können Sie diese mittels einer neu zu erfassenden Hauptkarte und der Option Zusatzkarten (siehe Kapitel [2.1](#) und [2.2](#)) erfassen. Das Datum erfassen Sie ab dem nächstmöglichen Zeitpunkt.

Da bei grösseren Gruppen Fluktuationen unumgänglich sind, kann diese Erfassung der effektiven Gästezahlen bis 5 Tage nach Abreise erfolgen. So kann der administrative Aufwand für Mutationen verringert werden.

Für die einfachere Zuordnung von Gruppen und Begleitpersonen bitten wir Sie, auch bei der nachträglichen Erfassung aller Reisenden die folgenden Punkte identisch mit den Gätekarten der Begleitpersonen zu erfassen:

- Adresse ist «Gruppe»
- Entwerter Hinweis (Gruppenname z.B. Klasse/Lager inklusive der gesamten Anzahl Lehrer/Begleitpersonen, Jugendlicher und/oder Kinder)

**WICHTIG** Bereits erfasste Begleitpersonen dürfen nicht nochmals erfasst werden. Allfällige Mutationen müssen direkt in den Gätekarten der jeweiligen Begleitpersonen vorgenommen werden.

| Zusatzkarten       |    |             |    |        |   |          |   |
|--------------------|----|-------------|----|--------|---|----------|---|
| Erwachsene         | 0  | Jugendliche | 11 | Kinder | 8 | Befreite | 0 |
| Total Zusatzkarten | 19 |             |    |        |   |          |   |

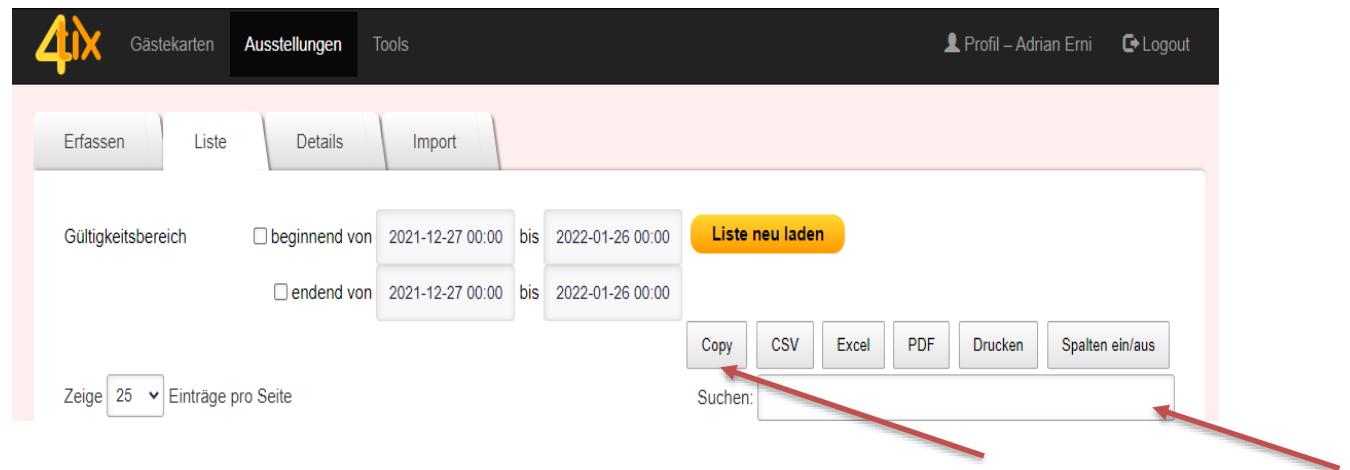
Wenn alle zwingend erforderlichen Daten eingetragen sind, auf «Erfassen» klicken. Damit ist der Meldeprozess der gesamten Gruppe abgeschlossen.

**Hinweis:** Diese Gätekarten dürfen nicht per Mail versendet oder ausgedruckt werden, da über die Gätekarten der Begleitpersonen bereits alle Reisenden abgedeckt sind.

## 4 Auswertungen

### 4.1.1 Listen und Export von Daten

Als Beherberger haben Sie mehrere Möglichkeiten, Ihre Daten zu exportieren und weiter zu verwenden.



**Copy**

Mit diesem Knopf können Sie alle Ihre Daten kopieren und mittels «Ctrl V» beispielsweise in eine Excel-Datei einfügen.

**Exportformate**

Mit diesen Knöpfen können Sie die Daten im entsprechenden Format exportieren.

**Drucken**

Mit diesem Knopf können Sie die Daten direkt als pdf-Dokument ausdrucken.

**Spalte ein/aus**

Auswahl der Spalten, die im Datenexport erwünscht sind.

**Hinweis:** Für die Überprüfung der Abrechnung der Kurtaxen der Gemeinde wird jeweils zusammen mit der Abrechnung eine separate Auswertung zur Verfügung gestellt.

#### 4.1.2 Übersicht erstellter Gästekarten

Der Bereich **Liste** enthält alle erstellten Gästekarten.



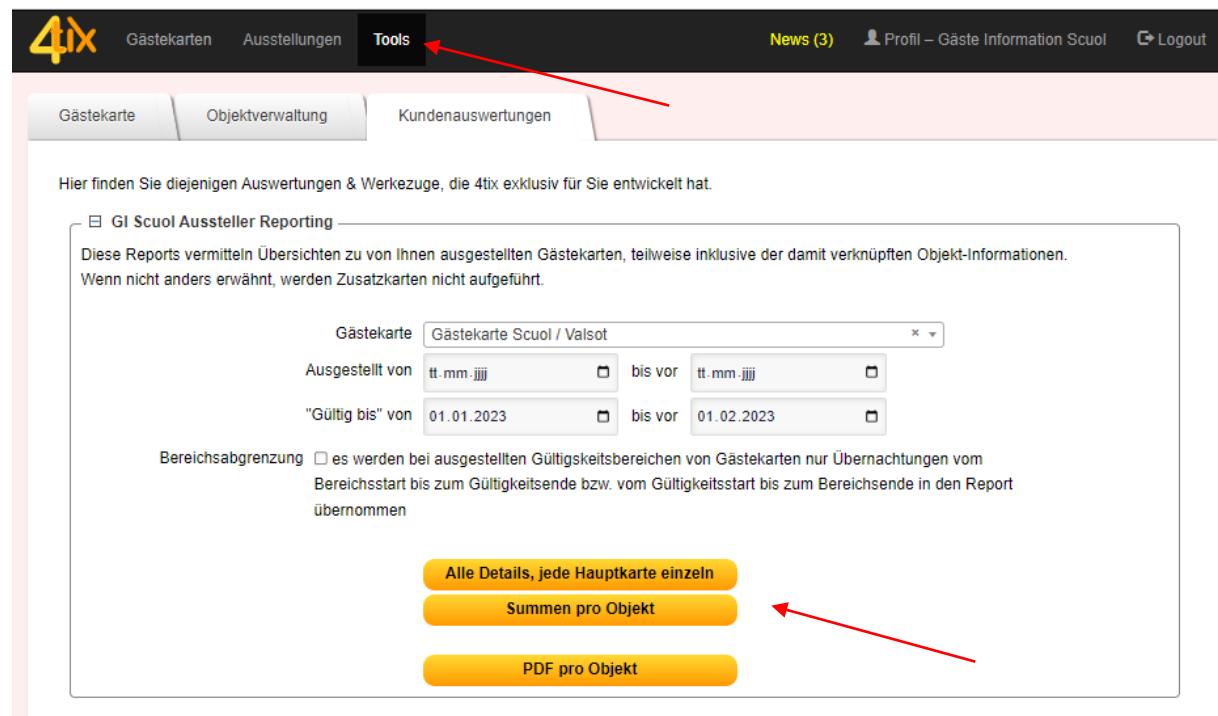
Wenn man eine bestimmte Gästekarte sucht, kann man die Einträge nach Gültigkeitsbereich sortieren, indem man die gesuchten Daten eingibt, und auf **Liste neu laden** klickt. Der Gast kann auch über das Feld «Suchen» mit dem Namen oder seiner E-Mail-Adresse gesucht werden.

Wenn man einen bereits erfassten Gast in der Liste anklickt, gelangt man zu den **Details**.

Die Reihenfolge der Spalten kann manuell (mittels drag & drop) umsortiert werden. Nach dem Logout und neuerlichem Login wird die Standardansicht wieder angezeigt.

#### 4.1.3 Statistiken zu den Logiernächten

Als Beherberger haben Sie die Möglichkeit, Ihre Statistiken in der schwarzen Kopfleiste unter Tools zu erstellen.



### Alle Details, jede Hauptkarte einzeln

**All Details, jede Hauptkarte einzeln**

Mit diesem Knopf werden Ihnen alle **Hauptkarten inklusive Logiernächte berechnet und in einer Excel-Liste angezeigt.**

### Summe pro Objekt

**Summen pro Objekt**

Mit diesem Knopf werden Ihnen alle **Logiernächte pro Altersklasse berechnet und in einer Excel-Liste angezeigt.**

### PDF pro Objekt

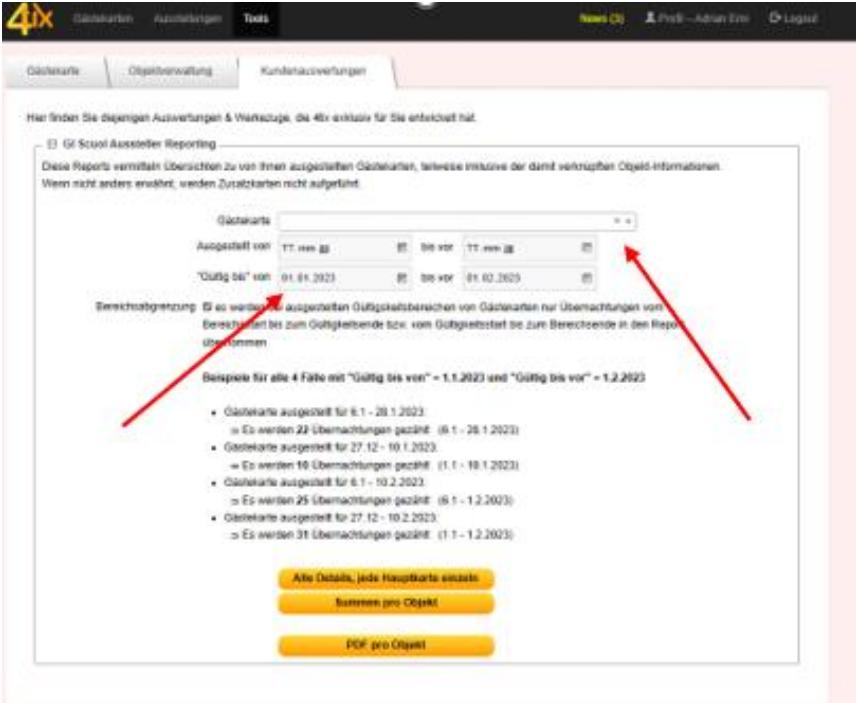
**PDF pro Objekt**

Mit diesem Knopf werden Ihnen alle **Hauptkarten inklusive Logiernächte berechnet und in einem PDF-Format angezeigt.**

### 4.1.4 Logiernächte-Monatsstatistiken für Hotels

Neu erfolgt ab Dezember 2022 die Abrechnung der Gästetaxen bei den Hotels basierend auf den effektiv angefallenen Übernachtungen im jeweiligen Monat, unabhängig vom Abreisedatum. Im Folgemonat sind somit keine Übernachtungen vom Vormonat mehr aufgelistet.

Nach dem Klick auf den Button «Tools» erscheint die folgende Eingabemaske:



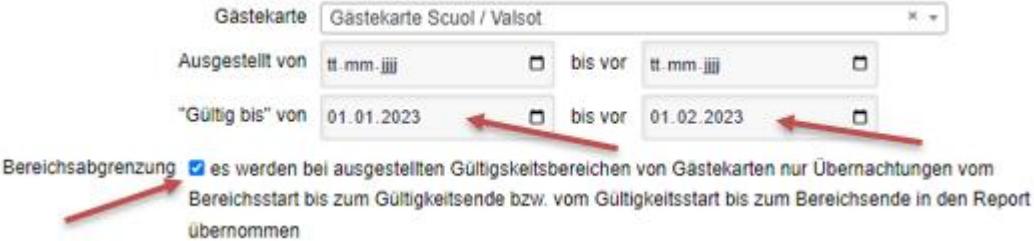
The screenshot shows the 4x software interface with the following details:

- Header:** 4x, Gästekarten, Auswertungen, Tools, Hotel (D), Profil - Admin-Einst., Logout
- Navigation:** Gästekarte, Objektverwaltung, Kundendatenverfügungen
- Text:** Hier finden Sie diejenigen Auswertungen & Werkzeuge, die 4x exklusiv für Sie entwickelt hat.  
El (El-Schul-Aussteller Reporting)
- Text (continued):** Diese Reporte vermitteln Übersichten zu von Ihnen ausgestellten Gästekarten, teilweise mit Hilfe der damit verbundenen Objekt-Informationen. Wenn nicht anders erwartet, werden Zurstellkarten nicht aufgeführt.
- Date Selection:** A dropdown menu labeled "Gästekarte" with two date ranges:
  - Ausgestellt von: 01.1.2023 bis vor 11.1.2023
  - "Gültig bis" von: 01.1.2023 bis vor 01.02.2023
- Text (highlighted by red arrows):** Bereichegrenzung: Es werden nur ausgestellten Gültigkeitsbereichen von Gästekarten nur Übernachtungen vom Berechende bei zum Gültigkeitsende bzw. vom Gültigkeitsbeginn bis zum Berechende in den Report übernommen.
- Text (highlighted by red arrows):** Beispiele für alle 4 Fälle mit "Gültig bis von" = 1.1.2023 und "Gültig bis vor" = 1.2.2023:
  - Gästekarte ausgestellt für 01.1 - 20.1.2023
    - Es werden 20 Übernachtungen gezählt (01.1 - 20.1.2023)
  - Gästekarte ausgestellt für 27.12 - 10.1.2023
    - Es werden 10 Übernachtungen gezählt (1.1 - 10.1.2023)
  - Gästekarte ausgestellt für 01.1 - 10.2.2023
    - Es werden 25 Übernachtungen gezählt (01.1 - 1.2.2023)
  - Gästekarte ausgestellt für 27.12 - 10.2.2023
    - Es werden 31 Übernachtungen gezählt (1.1 - 1.2.2023)
- Buttons:** Alle Details, jede Hauptkarte einzeln, Summen pro Objekt, PDF pro Objekt

Wählen Sie Ihre Gästekarte und das Datum «Gültig bis von» «bis vor».

Für den Monat Januar wählen Sie «gültig bis von» 01.01.2023 «bis vor» 01.02.2023.

Die Bereichsabgrenzung muss mittels Haken ausgewählt sein.



Gätekarte Gätekarte Scuol / Valsot

Ausgestellt von tt.mm.jjjj bis vor tt.mm.jjjj

"Gültig bis" von 01.01.2023 bis vor 01.02.2023

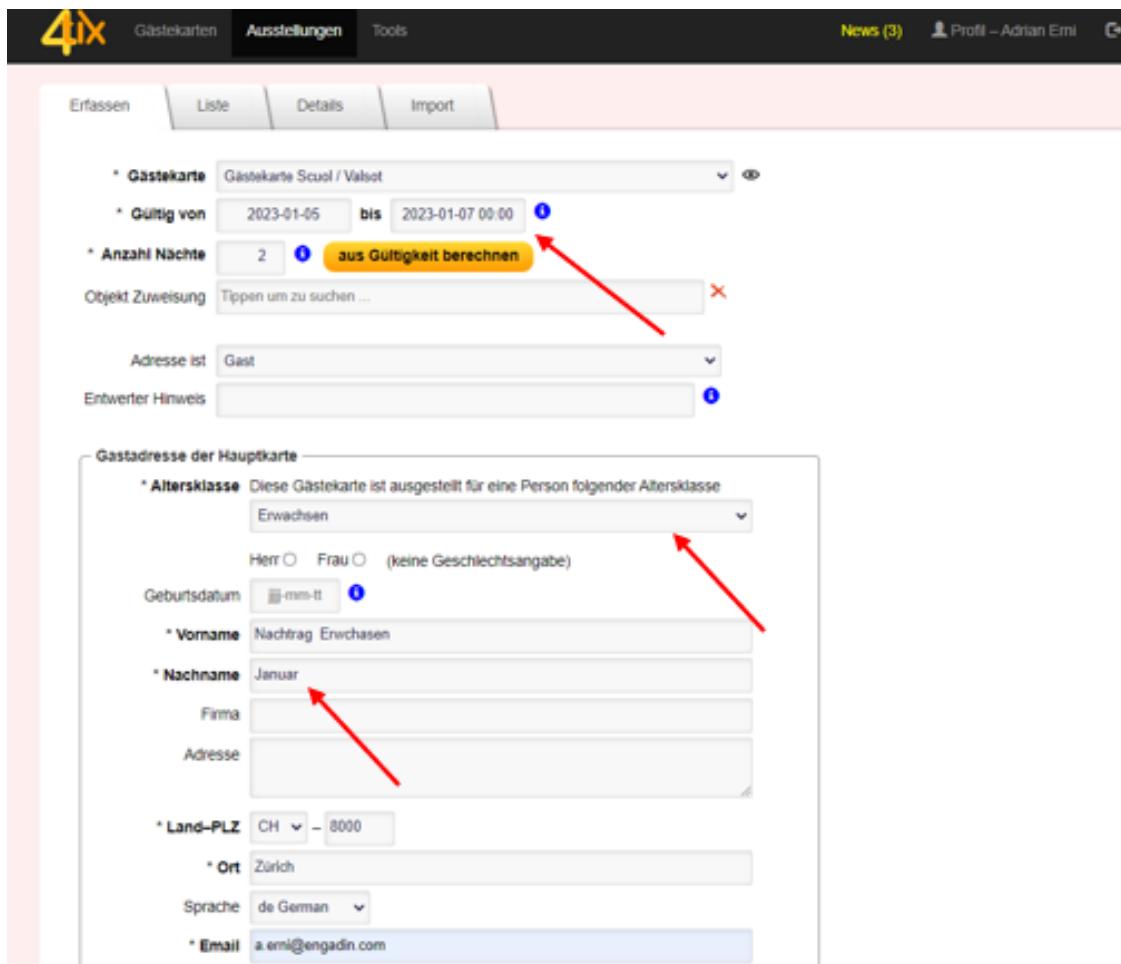
Bereichsabgrenzung  es werden bei ausgestellten Gültigkeitsbereichen von Gätekarten nur Übernachtungen vom Bereichsstart bis zum Gültigkeitsende bzw. vom Gültigkeitsstart bis zum Bereichsende in den Report übernommen

Anschliessend haben Sie die Möglichkeit die Summe Ihrer Logiernächte aus dem 4tix System mit den Daten aus Ihrer Buchungsplattform zu überprüfen und gegeben falls zu ergänzen.

Alle fehlenden Logiernächte müssen Sie rückwirkend im 4tix System erfassen.

Das Datum können Sie per Klick in die Felder «Gültig von & bis» manuell eintragen. Meistens können Sie alle fehlenden Logiernächte mit einem Eintrag erfassen.

Verwenden Sie als Vorname «Nachtrag Erwachsene» (jeweilige Alterskategorie) und als Nachname den jeweiligen Monat.

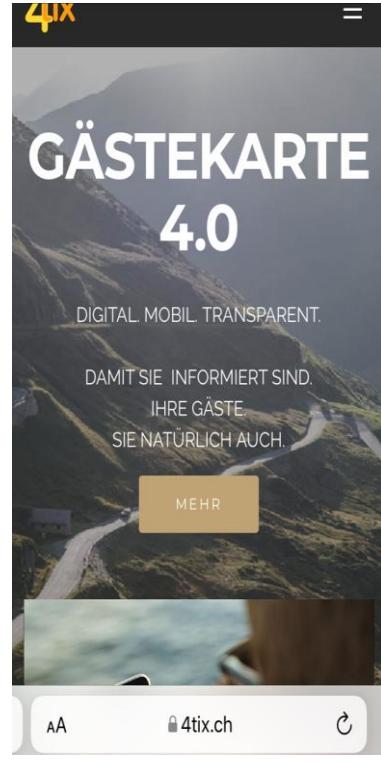
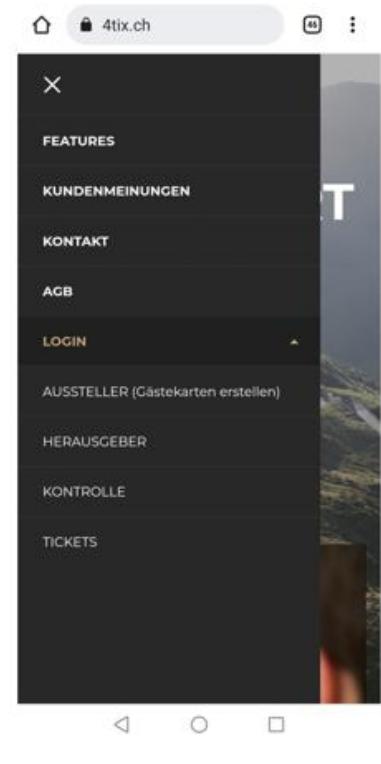
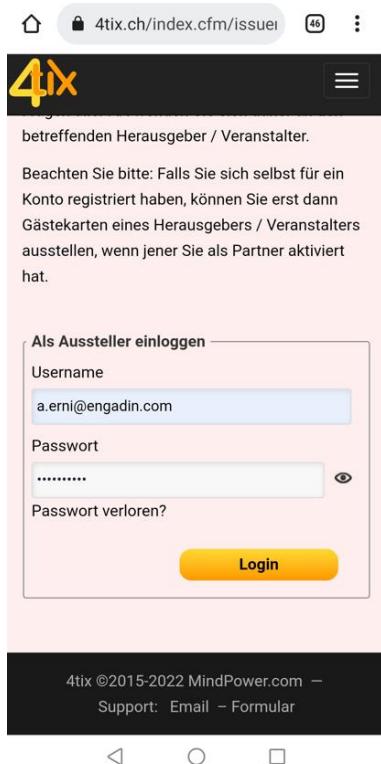
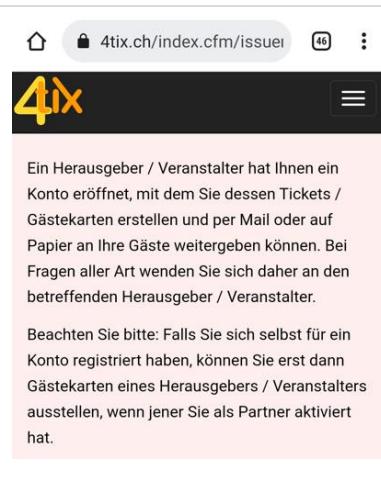
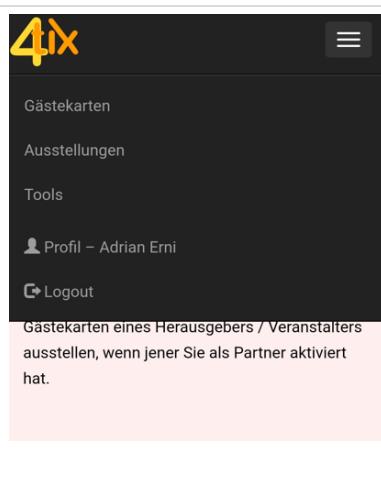
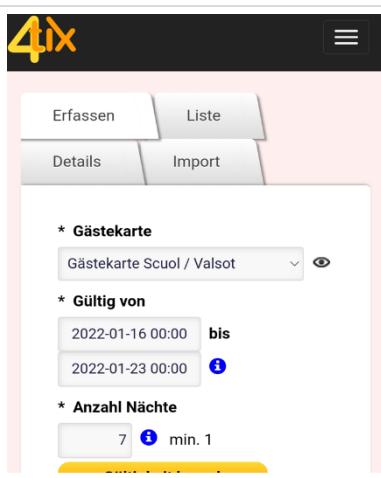


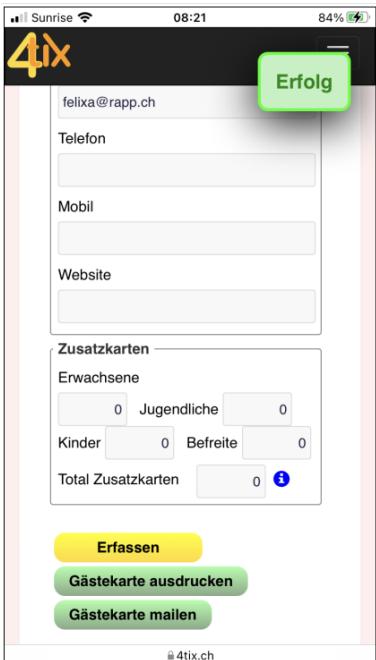
The screenshot shows the 4tix software interface for guest registration. The main form includes fields for guest card, validity period, number of nights (set to 2), and a note field. A red arrow points to the 'Anzahl Nächte' field. Below it, a detailed view of the guest address is shown, with another red arrow pointing to the 'Nachname' field ('Januar').

**Hinweis:** Bitte erfassen Sie die fehlenden Logiernächte jeweils bis zum 5. des folgenden Monats.

## 5 Benutzung 4tix auf dem Smartphone

Alle oben aufgezeigten Optionen können Sie selbstverständlich auch über Ihr Smartphone nutzen, z.B. bei der Schlüsselübergabe in Ihrer Ferienwohnung, wenn Sie keinen Computer vor Ort haben. Auf den folgenden Screenshots sehen Sie die Mobildarstellung von 4tix beim Erfassen des Gastes.

|  |  |  |
|--|--|--|
|   |   |   |
| <p><b>Eröffnungsansicht</b><br/> <a href="http://www.4tix.ch">www.4tix.ch</a></p>  | <p><b>Login als «AUSSTELLER</b><br/> (Gästekarte erstellen)</p>  | <p><b>Eingabe Username und<br/> Passwort – «Login»<br/> auswählen</b></p>  |
|  <p>Ein Herausgeber / Veranstalter hat Ihnen ein Konto eröffnet, mit dem Sie dessen Tickets / Gästekarten erstellen und per Mail oder auf Papier an Ihre Gäste weitergeben können. Bei Fragen aller Art wenden Sie sich daher an den betreffenden Herausgeber / Veranstalter.</p> <p>Beachten Sie bitte: Falls Sie sich selbst für ein Konto registriert haben, können Sie erst dann Gästekarten eines Herausgebers / Veranstalters ausstellen, wenn jener Sie als Partner aktiviert hat.</p> |  <p>Gästekarten<br/> Ausstellungen<br/> Tools<br/> Profil – Adrian Erni<br/> Logout</p> <p>Gästekarten eines Herausgebers / Veranstalters ausstellen, wenn jener Sie als Partner aktiviert hat.</p> |  <p><b>Erfassen</b>   <b>Liste</b></p> <p><b>Details</b>   <b>Import</b></p> <p><b>* Gästekarte</b><br/> Gästekarte Scuol / Valsot</p> <p><b>* Gültig von</b><br/> 2022-01-16 00:00 bis<br/> 2022-01-23 00:00</p> <p><b>* Anzahl Nächte</b><br/> 7 min. 1</p> |
| <p><b>Hauptseite nach Login.</b></p>   | <p><b>«Ausstellungen» auswählen um Gästekarten zu erfassen.</b></p>  | <p><b>Daten wie im Abschnitt 2.1. beschrieben ausfüllen.</b></p>   |

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| <p>* Vorname<br/>Adrian</p> <p>* Nachname<br/>Erni</p> <p>Firma</p> <p>Adresse<br/>Stradun 315</p> <p>* Land-PLZ<br/>CH - 7550</p> <p>* Ort<br/>Scuol</p> <p>Sprache<br/>de German</p> <p>* Email<br/>a.erni@engadin.com</p> <p>Telefon</p> <p>Mobil</p> <p>Website</p> |  | <p>Daten wie im Kapitel <a href="#">2.1.</a> beschrieben ausfüllen.</p> | <p>Sobald der Prozess abgeschlossen ist, erscheint oben rechts in der Maske in grün «Erfolg».</p> <p>Sobald Sie dieses Feld sehen, ist die Gästekarte erfolgreich erstellt worden.</p> <p>Die Karte kann nun ausgedruckt oder direkt per E-Mail versendet werden.</p> |
|---|---|---|---|

## 6 Kontakt

### Kontakt Team Gästekarten:

Adrian Erni / Amanda Hörnis / Tanja Suter  
+41 81 861 88 49

[gaestekarte@engadin.com](mailto:gaestekarte@engadin.com)  
[engadin.com/gaestekarte](http://engadin.com/gaestekarte) und [val-muestair.ch/gaestekarte](http://val-muestair.ch/gaestekarte)

### Telefonnummern Gäste-Informationen:

#### Engadin Scuol Zernez

- Gäste-Information Scuol  
[info@engadin.com](mailto:info@engadin.com) / +41 81 861 88 00
- Gäste-Information Zernez  
[zernez@engadin.com](mailto:zernez@engadin.com) / +41 81 856 13 00
- Gäste-Information Sent  
[sent@engadin.com](mailto:sent@engadin.com) / +41 81 861 88 29
- Gäste-Information Ftan  
[ftan@engadin.com](mailto:ftan@engadin.com) / +41 81 861 88 28
- Gäste-Information Guarda  
[guarda@engadin.com](mailto:guarda@engadin.com) / +41 81 861 88 27

#### Val Müstair

- Gäste-Information Tschierv und Müstair  
[info@val-muestair.ch](mailto:info@val-muestair.ch) / +41 81 861 88 40